

La ministra Decibe encontró otra fórmula para aumentar el salario docente

Y Menem la mira con cariño

Página/6

RECLAME SU EJEMPLAR

LÍBERO

Y comieron perdices

La bandera de Estados Unidos no tendrá la estrella número 51

Puerto Rico sigue siendo Estado asociado

Página/6

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 14 de diciembre de 1998

Año 12-Nº 3606
Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $20
CD L. Gieco opcional: $6

Populismo, *por* Juan P. Feinmann 24

Carlos Bartffeld, embajador argentino en Yugoslavia en los años en que se concretó la venta ilegal de armas, es un miembro de la P2 ligado al ex almirante Massera, lo mismo que el "suicidado" Estrada y el capitán Debernardis

Páginas/2/3

EL DETALLE QUE FALTABA

MAMILA

El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, preparó un proyecto de decreto para que se designe a la tucumana como viceministra de Educación en el lugar de Manuel García Solá. Susana Decibe presentó otro texto para que "la Mamila" ocupe la Secretaría de Cooperación Internacional. Decibe no quiere saber nada con resignar ese puesto que maneja todas las políticas que le dan sentido al Ministerio. La histórica tucumana acosa a Rodríguez y a Carlos Corach para apurar su destino después de haber aceptado sin demasiado escándalo el aterrizaje de Ramón "Palito" Ortega en su banca. Pero el presidente Menem aún no se decidió y la ex senadora Olijela del Valle Ríos se atrincheró en la Comisión de Educación del Palacio Legislativo y no se resigna a dejar el poder después de quince años de beca senatorial.

Un chico tragado por una alcantarilla

Tormenta con tragedia

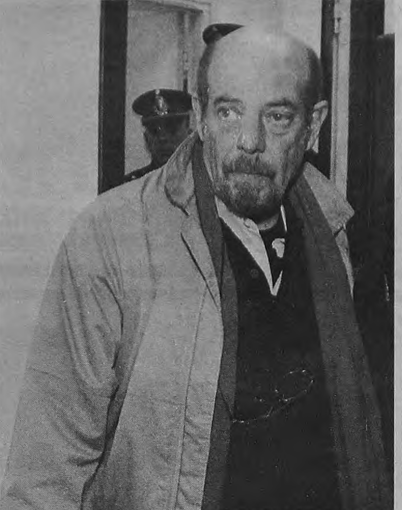
Páginas/10/11

Que se vayan de paseo, *por* Julio Nudler 8

Córdoba, un mundo aparte, *por* Mario Wainfeld 4



Mohamed Alí Seineldín espera el perdón de Menem.
Sin embargo, en público dice que no lo quiere.



Enrique Gorriarán Merlo también sería indultado.
El ultramemista César Arias lo visitó en la cárcel.

"La gente quiere que las penas se cumplan"

Duhalde se opuso ayer a que Seineldín y Gorriarán Merlo sean indultados. Carlos Menem sigue estudiando esa posibilidad.

Eduardo Duhalde manifestó ayer su oposición a que Mohamed Alí Seineldín y Enrique Gorriarán Merlo fueran indultados. "No estoy de acuerdo porque me parece que en estos momentos de inseguridad la gente quiere que las penas se cumplan, que una vez que hubo sanción penal se cumplan", dijo el gobernador de Buenos Aires. La frase no fue casual: Carlos Menem reveló la última semana que el perdón de los ex líderes carapintada y guerrillero está en estudio y ayer hizo lo propio su alter ego, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.

Duhalde fue a contramano de los intereses de Menem y rechazó la idea que circula en la Casa Rosada, pese a que en los anteriores indultos dispuestos por el Presidente jamás manifestó su oposición. Como siempre, para expresar su desacuerdo, el gobernador bonaerense apeló a un lenguaje diplomático. "Si bien indulto es una facultad presidencial, mi opinión es desfavorable", aseguró en una comunicación telefónica con radio Continental.

Con el mismo tono distendido, el precandidato presidencial del PJ aprovechó para negar que, en este caso, sus expresiones estén vinculadas con la interna de su partido, donde Menem, desde las sombras, pasó a convertirse en su principal contrincante.

Menem lanzó el globo el jueves al comentar escuetamente que los indultos estaban en estudio. Pero el viernes le dio una importante dosis de aire al agregar que "puede ser en Navidad, Reyes o el año que viene". Para agregarle más intriga a este culebrón, Kohan repitió ayer que "éste es un tema que, como hemos dicho, está en estudio porque

Diplomático: ***Para expresar su desacuerdo, Duhalde apeló a un lenguaje diplomático. "Si bien indulto es una facultad presidencial, mi opinión es desfavorable".***

siempre hay un pedido de organizaciones de derechos humanos, pero no está en etapa de decisión ni mucho menos".

Una recorrida que **Página/12** realizó por las áreas del Gobierno que podrían estar encargadas de la redacción de los decretos permitió recabar que tanto en el Ministerio de Justicia como en el de Interior no se está trabajando en el tema. "No nos lo pidieron", señalaron. Pero voceros de ambas carteras admitieron que "el decreto se redacta en un par de horas, usamos el 'Simulcop' para los dos y listo".

En la Secretaría Legal y Técnica, que encabeza Ginés Ruiz, también negaron haber recibido un texto. Aunque no deja de llamar la atención, el silencio con el que se mueve el diputado ultramenemista César Arias, que siempre tuvo buena llegada al líder carapintada y que en septiembre último se reunió con el ex cabecilla del ERP.

A Kohan no le agradó mucho la idea de un globo de ensayo y más cuando se le mencionó la versión de que el Gobierno había encargado encuestas para medir la recepción entre la gente de un posible perdón a Seineldín y Gorriarán Merlo.

"Es totalmente falso. No se gobierna por encuestas, se gobierna por decisiones y el Presidente dio muestras, todos estos años, que no tienen que ver sus decisiones con las supuestas encuestas que quieren hacer aparecer", aseguró el funcionario nacional.

Sobre la polémica suscitada en torno de la inconstitucionalidad del indulto a quienes atenten contra el sistema democrático, Kohan cayó en una contradicción al afirmar que tanto Gorriarán como Seineldín "están detenidos porque han estado en contra del sistema democrático, han tenido juicio y han sido condenados".

De todos modos, se cuidó en solicitar que el indulto se mantenga entre las atribuciones del jefe de Estado. "Los pueblos eligen a los presidentes para gobernar y tomar decisiones", fue la frase con la Kohan argumentó su pedido.

El artículo 36 de la Carta Magna impide el beneficio del indulto para quienes realicen actos de fuerza contra el sistema institucional y el sistema democrático. Siguiendo esta lectura, Menem estaría imposibilitado de perdonar a Gorriarán Merlo y Seineldín, aunque a ambos les queda abierta la posibilidad de una ley de amnistía, que debe ser aprobada por el Congreso.

Dos respuestas diferentes

Voceros del ex líder guerrillero Enrique Gorriarán Merlo y el ex jefe carapintada Mohamed Alí Seineldín prefirieron la cautela ante la versión de un indulto presidencial. Pero difirieron en el tono de sus respuestas.

"La posibilidad del indulto la desconozco", dijo Rodolfo Sanzón, abogado del ex cabecilla del ERP, quien consideró "macabro que año tras año se juegue con la libertad de las personas".

Por su parte, Eduardo Iso, secretario político de Mohamed Alí Seineldín, dijo que "no hay promesas, sí esperanzas" en relación con el perdón presidencial. "Indultar a estas dos personas al mismo tiempo carece de legitimidad", señaló Iso, marcando distancia entre su jefe y Gorriarán. Pero fue más allá al asegurar que "si la encuesta sobre el indulto se hubiera realizado sólo por Seineldín los resultado hubieran sido diferentes", en relación con el trabajo que el Gobierno habría encargado para medir la recepción de la gente a esta iniciativa y que habría arrojado una respuesta negativa.

BARTFFELD, DE LA P2, AMIGO DE

Juntos en el

Por Susana Viau y Eduardo Tagliaferro

El hombre que el gobierno designó como embajador en Yugoslavia en la época en que se concretó la venta de armas a Croacia, es miembro de la Logia P2 y de estrecha relación con el ex almirante. Carlos Barttfeld también había sido nombrado sucesor del asesinado Hidalgo Solá

Carlos Federico Barttfeld fue embajador argentino en Yugoslavia entre 1991 y 1995, período en que ingresaron con destino a Croacia 6500 toneladas de armamento procedente de Fabricaciones Militares. Lo curioso es que Barttfeld, funcionario de carrera del servicio exterior, es miembro de la logia P-2 y está vinculado al ex almirante Emilio Massera, al igual que el "suicidado" capitán de navío Horacio Estrada y el capitán de corbeta Horacio Debernardi, relacionados ambos con el escándalo de la venta ilegal de armas. Barttfeld concretó su definitivo ascenso profesional gracias a Licio Gelli y desarrolló misiones de compromiso cuando la Cancillería, tras el golpe de 1976, quedó bajo influencia naval. En la actualidad se encuentra al frente de la delegación diplomática en China. La causa judicial que investiga el tráfico ilegal de armas espera la declaración testimonial del embajador, quien, acuciado por el disgusto de Belgrado, envió al ministro Guido Di Tella dos faxes advirtiendo lo que ocurría. Barttfeld solicitó permiso para testimoniar por escrito. El juez federal Jorge Urso lo denegó por considerar que nada sustituye a un interrogatorio cara a cara.

Azul naval

La historia de Barttfeld está ligada a la Marina y al ex almirante por diversas razones. Una de ellas, el ferviente antiperonismo juvenil de los dos personajes; la otra, su afición por las logias masónicas. En 1955, con la Revolución Libertadora, el joven teniente Emilio Massera quedó adscripto al Servicio de Informaciones Navales; Barttfeld ingresaba al cuerpo diplomático, desmantelado por el golpe y rearmado en base a radicales, socialistas y gente afín a la política que marcaban los nuevos tiempos. Según quienes lo conocen de entonces, Barttfeld simpatizaba con el socialismo democrático que, en realidad, no era ni una cosa ni la otra sino todo lo contrario: progolpista y, esó sí, masónico. No obstante, uno y otro acabaron adaptándose a las circunstancias: Massera, con el regreso de Juan Domingo Perón al país en 1973, se convirtió en su mejor interlocutor dentro de una fuerza tradicionalmente hostil al justicialismo y accedió, contra la lógica escalafonaria, a la comandancia de la Armada. Barttfeld fue prohijado por el canciller Alberto Vignes.

Estrada: ***Las casualidades son muchas en esta historia y Sudáfrica –una suerte de aguantadero de la ESMA– era el lugar al que también procuraba dirigirse Estrada.***

Es verdad que Massera y Barttfeld habían desarrollado tempranos contactos con la logia y su gran contramaestre Licio Gelli, ingresado a Argentina por la puerta grande: como parte de la comitiva que trasladó a Perón de regreso al país en 1973. El canciller Alberto Vignes rubricó junto a Perón uno de los primeros decretos otorgando a Gelli la Gran Cruz de la Orden del Libertador y dándole al italiano, en agosto del '74, el cargo honorario de consejero económico de la embajada argentina en Italia. Fue el propio Licio Gelli quien comisionó a Barttfeld para que dejara el consulado general en Hamburgo y se dirigiera a Roma: "...Escribí al ministro Vignes –cuenta Gelli en una carta dirigida a César de la Vega, también embajador en la UNESCO– para indicarle el traslado de Hamburgo a la embajada en Roma del Dr. Barttfeld". De la Vega, un cargo "político", había ingresado en el '73 a la Cancillería y era uno de los personajes con que la logia contaba en Buenos Aires.

El resto de los cofrades, según se descubrió en las listas incautadas en "Villa Wanda", la mansión que Gelli tenía en Arezzo, eran los generales Carlos Guillermo Suárez Mason y Luis Betti, el todavía almirante Eduardo Emilio Massera, José López Rega, el embajador en Uruguay, Alberto de la Plaza; extraoficialmente se agregaban el ex ministro de Defensa de Isabel Perón, Adolfo Savino, el secretario de propaganda José María Villone (los dos en la esfera del "brujo"), el capitán de navío Carlos Corti y el último Canciller, Benito Llambí.

Barttfeld estaba inscripto en los anales de la P-2 con el número 479, Massera con el 478 y ambos, al parecer, precedían en su incorporación a todos los demás. El Banco Ambrosiano era la joya de la corona de la P-2 y a través de él se canalizaban buena parte de los fondos vaticanos. El presidente de la sucursal porteña del Banco Ambrosiano fue el almirante Carlos Guido Natal Coda, antecesor de Massera en la comandancia de la Armada.

Servicios prestados

Gelli también fue beneficiado

MASSERA Y EMBAJADOR CLAVE

mismo barco

por la dictadura con el puesto de ministro plenipotenciario para asuntos culturales en la embajada argentina en Italia, un salvoconducto que le permitiría aducir inmunidad diplomática y esquivar la acción de los *carabinieri*.

Se le proveyeron cuatro pasaportes diplomáticos argentinos, tres de ellos fueron otorgados por la Marina y uno se terminó de adulterar, bajo la mirada atenta del capitán de navío Horacio Estrada, con el trabajo esclavo de Víctor Basterra, secuestrado en la ESMA. Basterra y Estrada, ex jefe de los operativos de la ESMA, ex agregado de la fuerza en Sudáfrica y vinculado como el capitán de corbeta Debernardi al tráfico ilegal de armas, debieron declarar en la causa iniciada contra Gelli por falsificación de documento en la justicia federal. El juez instructor de la causa fue Néstor Blondi, quien también tuvo a su cargo la investigación de la muerte de Fernando Branca. Hoy, Blondi es el abogado del coronel prófugo en Sudáfrica Diego Palleros, uno de los gestores, junto a Estrada, Jean Bernard Lasnaud y Luis Sarlenga de la venta de armamento a Ecuador. Las casualidades son muchas en esta historia y Sudáfrica –una suerte de aguantadero de la ESMA– era el lugar al que, según versiones emanadas de la inteligencia naval, también procuraba dirigirse Estrada si conseguía el dinero necesario. No pudo hacerlo. Había declarado dos veces ante el juez Urso y se suicidó 48 horas después de la última citación. En esos días **Página/12** se comunicó con Blondi y preguntó, entre otras cosas, por Estrada.

> **Gelli:** *Con la Dictadura en retirada, Massera debió aclarar, entre otras cuestiones, la entrega irregular de pasaporte a Licio Gelli.*

–Yo no lo conozco. No tengo ni idea. El que lo conoce es Palleros -contestó el ex juez.

–Sin embargo usted lo indagó en el juicio a Licio Gelli –le recordó este diario. Blondi se rió con ganas.

–Ustedes saben más de nosotros que nosotros mismos. La verdad, no me acordaba –dijo para cerrar el tema.

Debernardi cubría otro frente: el de la ex Yugoslavia. Fue el representante del gobierno bosnio ante Fabricaciones Militares. Debernardi había integrado EDESA, la empresa creada por Massera para la compra-venta de armamento con el pretexto del reequipamiento naval. Fueron muchos los cambios de directorio en EDESA. Sin embargo, Debernardi permaneció firme, aguantando la vela. Otro de los directores de EDESA era el yerno de Adolfo Savino.

Todos eran hermanos

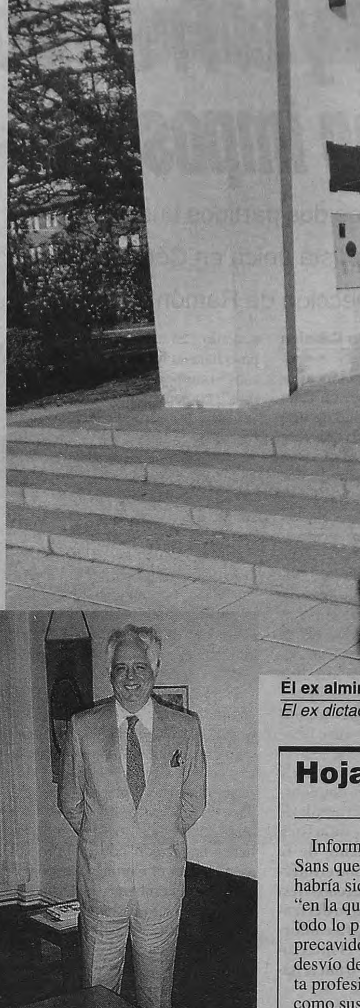
Entre activos y retirados del servicio exterior no se duda de la fuerte relación que une a Massera con ese hombre inteligente, brillante conversador, alto y "buen amigo", como todos coinciden en pintar a Barttfeld. Es más, recuerdan que solían llamarlo "Manuelita Rosas" porque era quien se acercaba al gran dictador para pedirle por la suerte de los marginados dentro del cuerpo diplomático. Igual que el Ministerio de Bienestar Social y el Canal 13, la Cancillería había quedado en la esfera del control naval; el ministro de Relaciones Exteriores era, por lo tanto, el vicealmirante César Guzzetti. Fue precisamente desde la secretaría de Guzzetti que se emitió el cable 535 del 29 de noviembre de 1976 con destino a la embajada en Italia: "V.E. –decía– se servirá volver a incluir en guía diplomática local al señor Licio Gelli quien seguirá prestando su colaboración como hasta el presente (...). Toda comunicación referida al Sr. Gelli deberá ser manejada exclusivamente por V.E. en cable o nota para conocimiento exclusivo del Canciller Guzzetti". Guzzetti iba a explicar después, ante la Fiscalía de Investigaciones Administrativas, que "el envío del cable mencionado obedeció a una orden expresa emanada del entonces jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera, desconociendo los motivos que pudo tener el almirante para hacerlo". Barttfeld, entre tanto, había pasado por destinos siempre interesantes para el almirante y para la logia: Hamburgo, un puerto de importancia capital si se piensa en las tratativas para la compra de submarinos de las acerías Thyssen; Roma –otro enclave destacado para la compra de armamento– y Rumania. Rumania, como luego Yugoslavia, no eran metas apetecibles para el cuerpo diplomático, pero allí, en 1975, se había fundado el Instituto para Problemas sobre el Nuevo Orden Internacional: el pidduista Gian Carlo Elia Valori era secretario general del organismo y Nicolae Ceaucescu, su presidente honorario. Tanto el gobierno de Isabel Perón–José López Rega como la P-2 y Massera tenían en esa zona de Europa Oriental un insospechado interés: Rumania se perfilaba como uno de los puntos de triangulación de armamento. Massera viajó a Bucarest en 1981.

Concluidas esas misiones, Barttfeld regresó a Buenos Aires como director del área de América Latina del Palacio San Martín. El almirante le tenía reservada, con todo, una misión delicada: reemplazar al secuestrado y asesinado embajador en Venezuela Héctor Hidalgo Solá, un crimen en cuya génesis se reconoce la mano del ex almirante y sus operativos de la ESMA. Caracas en 1977 era también un territorio clave: la embajada había quedado acéfala por ese hecho sobrecogedor, Venezuela estaba gobernada por el socialdemócrata Carlos Andrés Pérez y era refugio de una numerosa y conspicua colonia de exiliados argentinos. Barttfeld aceptó la designación sin chistar.

Con la dictadura en retirada, Massera debió aclarar, entre otras cuestiones, la entrega irregular de pasaportes a Licio Gelli. El ex almirante respondió: "Gelli prestó servicios de indudable mérito a la Argentina, más allá de sus problemas financieros. Nos apoyó en la lucha contra la subversión y nos apoyó en el manejo de la imagen argentina en el exterior". Al pedírsele precisiones sobre el tipo de "servicios prestados" por Gelli, el ex triunviro se amparó en "razones de seguridad nacional" para callar. Gelli había echado raíces en Argentina: se hundieron en tierras de Tandil, específicamente en la estancia "Don Alberto" que estaba a nombre del ex canciller Vignes. Gelli recurrió a un argentino para que lo asesorara en la negociación: nada menos que a Arnoldo Barttfeld, hermano del embajador.



El ex almirante Massera tiene amigos en todos lados.
El ex dictador está detenido en su domicilio.



Carlos Federico Barttfeld.
Ex embajador en Yugoslavia.

Hoja de ruta de Barttfeld

Por S.V. y E.T.

Informes anónimos hicieron saber al abogado Ricardo Monner Sans que el ex embajador en Yugoslavia, Carlos Federico Barttfeld, habría sido convocado a Buenos Aires para participar de una reunión "en la que las autoridades intentarán convencerlo de que modere en todo lo posible su futura declaración en sede judicial". Se afirma que, precavido, Barttfeld habría dado aviso al ministro Di Tella del posible desvío de armas argentinas, supuestamente vendidas a Panamá. La ruta profesional de Barttfeld, un diplomático de carrera, es tan sugestiva como sus vinculaciones con el ex almirante Emilio Massera y la P-2.

◆ A solicitud de Licio Gelli fue trasladado a Roma, en la misma época en que se realizaron en la capital italiana dos importantes reuniones de la logia P-2 donde se definieron los planes masónicos.

◆ Participó de la misión diplomática en Rumania. Entonces la república dirigida por Nicolás Ceacescu tenía un lugar destacado en el negocio de triangulación de armas y era centro de interés tanto para Isabel Perón y José López Rega como para la P-2 y Emilio Massera.

◆ Ocupó el consulado general en Hamburgo. Alemania fue un objetivo central en los planes de equipamiento naval impulsado por Massera.

◆ Reemplazó en Venezuela al asesinado embajador Héctor Hidalgo Solá. Un destino que no muchos miembros del cuerpo diplomático estaban dispuestos a asumir.

◆ La embajada en Yugoslavia, considerada un destino menor para los miembros de la Cancillería, lo tuvo como su titular durante todo el período en que las armas argentinas desembarcaron en el puerto de Rijeka. * En la actualidad se desempeña como embajador en China. El diplomático no podrá afirmar como el catalán Joan Manuel Serrat que "llegaba siempre tarde adonde nunca pasa nada".

LOS LAZOS CON LA LOGIA P-2

Ese amigo llamado don Licio

Por S.V. y E.T.

En 1970, Licio Gelli –un florentino nacido en los años 20– recibió el encargo de reflotar Propaganda-2, la logia masónica fundada sin demasiado éxito a fines del siglo XIX. Fascista visceral, la ideología de su logia no podía ser sino la extrema derecha. La fuerza de la P-2 perforó, incluso, los muros del Vaticano. El "venerabile" contó con la colaboración de Umberto Ortolani, Michele Sindona y Roberto Calvi, encargado de regir los destinos del celestial Banco Ambrosiano.

Gelli ubicó la mira sobre Argentina y Uruguay. Fue él quien en 1973 puso el Boeing de Alitalia a disposición del regreso de Juan Domingo Perón e integró la comitiva en la que se destacaba un pintoresco riojano llamado Carlos Saúl Menem. Nunca admitió que el general formara parte de la P-2; tampoco lo negó con énfasis. Giulio Andreotti, sin embargo, relató su encuentro con Perón, Isabel Martínez y Gelli. Cuando Gelli entró en el comedor, aseguró Andreotti, Perón se arrodilló ante él. Gelli había reclutado feligreses en Argentina; el almirante Emilio Massera, el diplomático Carlos Barttfeld, los generales Guillermo Suárez Mason (quien puso a disposición un avión de YPF para trasladarlo desde Montevideo) y Luis Betti, los políticos peronistas Alberto Vignes y Benito Llambí, personal del servicio exterior. Gian Carlo Elia Valori –integrante de la P-2– declararía no sin razón que Gelli era más conocido en Argentina que en la propia Italia. Los objetivos no confesados de la P-2 eran el lobby, el tráfico de armas, el tráfico de drogas, el blanqueo de divisas. La caída del Banco Ambrosiano no produjo la debacle. Calvi acabó colgado en un puente londinense; Gelli, preso. Recuperada la libertad, regresó a su casa de Arezzo, Villa Wanda. Desde allí lanzó elogios a troche y moche sobre sus amigos argentinos. En especial sobre "l'uomo dell'acqua" como, en clave, se refería a Massera: "un gran argentino", "un hombre de grandísimas cualidades". Eso sí, aclaró que con el "hombre del agua" se conocían desde antes del 24 de marzo de 1976. Se aseguró a principios de los 90 que la P-2 se había aggiornado y era ahora una red de logias, dedicada al lobby para la obtención de licitaciones de obras y servicios públicos, aunque seguía involucrada en el tráfico de armas destinadas, sobre todo, a la guerra en los Balcanes. Su nuevo nombre, Propaganda-3.

SUBRAYADO

Por Mario Wainfeld

Córdoba, un mundo aparte

Cuando Juan Perón empezaba a armar su partido buscó sumar a su fórmula al líder del radicalismo cordobés, Amadeo Sabattini. Este prefirió mantener su identidad y no formar un frente electoral. Aceptando las premisas de Perón y de Sabattini –a ambos les fue bien–, desde entonces el PJ fue hegemónico en el tablero político nacional y el radicalismo cordobés lo fue de local. Por ejemplo, gobierna la provincia desde el '83 con un estilo político conservador popular, clientelista, que lo emparienta con aquel peronismo y que hoy lo sitúa en prácticas y cultura más cerca de Eduardo Duhalde que de Raúl Alfonsín o del propio Fernando de la Rúa.

Ese radicalismo, hostil a todo centralismo, potente en la interna por prepotencia de éxitos, fue hostil a la Alianza con el Frepaso. Por su parte, el Frepaso cordobés, una fuerza muy minoritaria, nada hizo para tender puentes. La Alianza no se plasmó y sus dos términos van divididos a la elección de gobernador y autoridades provinciales del próximo domingo. El radical Ramón Mestre busca la reelección que hasta hace un mes parecía número puesto. Ahora las encuestas sugieren dos datos. El primero es la paridad entre peronismo y radicalismo. Incluso sondeadores del PJ le auguran una victoria a su compañero José Manuel de la Sota.

El segundo dato es la polarización. El Frepaso y el cavallismo, terceras fuerzas, parecen ir perdiendo bríos a medida que se acerca la fecha decisiva.

Para el Frepaso es una situación fatal. Si gana Mestre, quedar tercero o cuarto sin incidir en el resultado es dar un paso hacia la desaparición. Restarle votos a Mestre en caso de derrota radical podrá ser una satisfacción de Pago Chico pero no causará placer a la dirigencia nacional de la Alianza. Nadie sabe a ciencia cierta si los partidarios del Frepaso volcarían sus votos a la UCR en caso de que sus candidatos se bajaran pero, si siguen en carrera, cuando se lea la elección cada uno de sus votantes se contará como arrancado a Mestre. Y eso valdrá a la hora de pasar facturas entre radicales y frepasistas. Y aun entre frepasistas nacionales, que preferirían que sus socios cordobeses se bajaran, y éstos, que no dan el brazo a torcer.

Mestre se juega el todo por el todo. Apostó contra la Alianza y en eso ya perdió, pues tendría un peso mayor que hoy en la discusión nacional de la UCR si la coalición se hubiera fracturado o si Graciela hubiera derrotado a De la Rúa. Si, además, es vencido por el PJ pagará el precio de haber resignado un territorio radical a contracorriente del avance electoral opositor.

El domingo, en un clásico que viene desde los tiempos de Perón y Sabattini, puede ganar, de atropellada, el PJ o el favorito eterno la UCR. La Alianza, para ganar esta carrera, necesitaría correrla. Esto es, que el Frepaso se bajara y que en ese escenario ganara Mestre, sumatoria de decisiones y de tendencias que a seis días vista parece imposible.

La UCR y el Frepaso en una de "Misión imposible"

A contrarreloj, los dos partidos buscarán consensuar una lista única en Córdoba para asegurar la reelección de Ramón Mestre.

Por Fernando Cibeira

A seis días de las elecciones para elegir gobernador en Córdoba, ni aun la posibilidad de una derrota de Ramón Mestre parece conseguir que la Alianza lleve una boleta única. El gobernador irá por su reelección con el sello de la UCR y el ruralista Humberto Volando luchará por el tercer puesto encabezando la fórmula del Frepaso. No obstante, a partir de hoy, los principales operadores de la coalición a nivel nacional se reunirán para sondear la posibilidad de un acuerdo de último momento. Según algunas encuestas, la negativa a conformar la Alianza puede llegar a costarle a Mestre los puntos que le asegurarían la victoria frente al histórico segundón de la provincia, el peronista José Manuel de la Sota, lo que significaría una enorme complicación en el arranque de la campaña de Fernando de la Rúa. El candidato a presidente de la Alianza viajará a Córdoba el miércoles para tratar el tema con Mestre. Hasta ahora, el motivo del fracaso de las tratativas para conformar una lista única fue el interrogante acerca de dónde irían a parar los votos frepasistas.

"Nuestro principal problema es que no sabemos qué quiere Mestre", resumía ayer un operador delarruista que reconoció que hoy se encontrará con dirigentes del Frepaso por el tema. Apenas se supo el concluyente resultado de las internas del 29 de noviembre –en Córdoba De la Rúa le ganó a Graciela Fernández Meijide por 100 mil votos–, Mestre tuvo algunos gestos desacostumbrados. Se mostró partidario de que Carlos "Chacho" Alvarez fuera como vice y hasta elogió a Fernández Meijide. Todo parecía indicar que las versiones acerca de que el Frepaso bajaría su boleta tenían sustento. Enseguida, los radicales cordobeses Mario Negri y Carlos Becerra tuvieron contactos informales con el frepasista Darío Alessandro para sondear los términos de un eventual acuerdo. La negociación que no fue habría girado en base a cargos legislativos futuros para el Frepaso. Pero hacía falta que Mestre hiciera un guiño que nunca llegó.

> **Fórmula:** *"Si arreglamos para que el Frepaso baje su fórmula y una parte de esos votos van a De la Sota, perdemos", aseguraban en el delarruismo.*

En apariencia, el gobernador llegó a la misma conclusión que varios radicales que conocen el electorado cordobés. Según su análisis, el simpatizante frepasista es un peronista desencantado, estructuralmente antirradical. Por lo que, siguiendo este razonamiento, si desaparecía la fórmula del Frepaso, esos votos serían en blanco o, peor aún, del PJ. "A nosotros no nos votan", coincidía ayer un hombre cercano a De la Rúa que calificaba como "fundamental" evaluar bien las consecuencias de un acuerdo. "Si arreglamos que el Frepaso baje su fórmula y una parte de esos votos van a De la Sota, perdemos", conjeturaba.

Claro que cada vez que corre un rumor así, el humor de Volando y de su compañero de fórmula, Horacio Viqueira, empeora. "El radicalismo jugó mucho a debilitarnos con eso de que bajaríamos nuestra fórmula", explica Viqueira. "Renunciar sería la desaparición política del Frepaso en la provincia", dramatizó Volando. A esta altura, la aspiración del Frepaso es superar a Guillermo Johnson, el candidato del cavallismo. Calculan que para eso necesitan sacar alrededor del 10 por ciento de los votos.

El problema surgiría al otro día. ¿Quién pagará el costo si Mestre pierde por ese 10 por ciento? "El único culpable sería Mestre porque nunca nos convocó a una negociación en serio", dicen hoy los frepasistas. "Ese pase de facturas no se va a dar porque si perdemos no va a ser por no haber negociado con el Frepaso", aseguran en el Comité Nacional de la UCR. Sin embargo, la despreocupación radical puede tener que ver con el íntimo convencimiento de que Mestre continuará la tradición de triunfos, porque está claro que empezar con una derrota en Córdoba sería el peor inicio de la campaña de De la Rúa. "Nosotros vamos rumbo al papelón, pero si ellos pierden se tienen que exiliar", resumía un operador frepasista.

DyN



El gobernador de Córdoba, Ramón Mestre, quiere su reelección.
Algunas encuestas lo dan perdedor frente a De la Sota.

Liberan a manifestantes

Las once personas que fueron detenidas por los incidentes producidos durante un acto del gobernador Ramón Mestre en Cruz del Eje fueron liberadas ayer, según informó la policía cordobesa. Los incidentes se produjeron el sábado cuando un centenar de manifestantes encabezados por el dirigente Sergio Avila –que integra la comisión de desocupados y pequeños comerciantes y productores de Cruz del Eje– intentaron quebrar el cerco policial que se había dispuesto alrededor de un hospital donde el gobernador inauguraba obras. Avila quiso ir a hablar con Mestre pero la policía no lo dejó, lo que produjo que los manifestantes contestaran tirando piedras y petardos contra el palco de autoridades. Algunos proyectiles rozaron a Mestre, quien se refugió en el hospital antes de que comenzara la represión policial con gases lacrimógenos. Rápidamente, Mestre responsabilizó al peronismo y a su rival, José Manuel de la Sota, por lo ocurrido. De la Sota, por su parte, negó tener algún tipo de vinculación con los hechos y repudió cualquier acto de violencia.

DUHALDE BUSCA SUMAR A LOS GOBERNADORES DEL PJ

Este es el juego de seducción

Por Felipe Yapur

Oficialmente la estrategia de Eduardo Duhalde cuando visita las diferentes provincias es reunirse con dirigentes peronistas y con empresarios locales. Esto incluye a los gobernadores, que son, a pesar de lo que el bonaerense diga, el verdadero objetivo de la gira. Para algunos diputados cercanos al gobernador de Buenos Aires, es una estrategia equivocada y no genera los hechos políticos imprescindibles para ganar una elección. Estos llegan a comparar los viajes de Duhalde con la campaña de Antonio Cafiero en 1988. Otros, más cercanos al precandidato, prefieren justificar la decisión de seducir a los gobernadores diciendo que "es un paso dentro de un plan para ganar el país".

"Antes que visitar gobernadores que no se van a definir hasta dos días antes de las elecciones, es preferible producir hechos que fijen la agenda política, la última vez que lo hicimos fue la plaza del 17 de octubre" se quejó con vehemencia un legislador nacional del sur de la Argentina.

Duhalde le da a la política de seducción hacia los gobernadores un lugar prioritario. Sin embargo, hasta el momento el único gobernador de provincia que tiene a su lado es Néstor Kirchner.

El gobernador de Santa Cruz mantiene un enfrentamiento histórico con el oficialismo menemista. Lo que sí extraña es la ausencia del sureño en las reuniones del ultraduhaldismo. Muchos operadores recuerdan las casi seis horas en que ambos mandatarios compartieron en la quinta de San Vicente el día anterior al acto del 17 de octubre. El discurso no fue del agrado de Kirchner y posteriormente fue desapareciendo paulatinamente de la escena.

Los voceros de Duhalde juran que las relaciones están intactas: "A él

> **Halago:** *Duhalde, convencido de que tiene que contar con apoyo de los gobernadores, los visita y halaga difundiendo los escasos logros provinciales.*

le gustaría que la campaña sea más virulenta y los discursos más encendidos, pero entre ellos está todo bien. Lo que pasa es que los viajes los tienen un poco alejado". Desde Santa Cruz dicen lo mismo, aunque ya no se escucha el entusiasmo de los tiempos del encuentro que se realizó en El Calafate.

El problema de Duhalde está en aquellas provincias que, a pesar de estar administradas por justicialistas, los gobernadores se resisten a dar un apoyo formal a su candidatura. Duhalde, convencido de que tiene que contar con el apoyo de éstos y de sus estructuras partidarias, los visita y los halaga difundiendo los escasos logros que tiene cada provincia. Decidido a ser presidente del país y a pesar de su discurso en donde jura que será el presidente del trabajo y la justicia social, no duda en tratar de captar a gobernadores más allá de su pasado ni cuanto de menemismo hay en cada uno de los que visita. Por ahora la seducción no da los frutos esperados.

Como botón de muestra está San Luis. Adolfo Rodríguez Saa recibió al visitante con una extensa sonrisa y le preparó una agradable recepción con dirigentes peronistas. Duhalde soportó el calor y el fuerte viento puntano con estoicismo pero no logró nada y se amargó después de que se enteró que dos meses antes "El Adolfo" le había preparado un acto igual para Ramón "Palito" Ortega. Días después "El Adolfo", en una reunión de gobernadores, le confió a un colega suyo que a Duhalde "ni siquiera piensa apoyarlo".

La única alegría llegó desde la calurosa Santiago del Estero. El jueves pasado Hilda "Chiche" González estuvo en la provincia de Carlos Juárez para presentar su libro. Antes de partir, el caudillo santiagueño se acercó a la diputada nacional y le mandó un mensaje al precandidato: "Digalé a Eduardo que yo lo apoyo".

PAGINA/12 REGALA LA INOLVIDABLE OBRA DEL MAESTRO OSKI



Oski

Vera HISTORIA DE INDIAS

Página/12

Desde el lunes 21, gratis, todos los lunes junto a Página/12

Con aroma a reelección

Siempre atento si se trata de esmerilar un poco más las posibilidades de Eduardo Duhalde, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, aseguró ayer que "a nadie le caben dudas" de que el presidente Carlos Menem es el mejor candidato del PJ para el '99 aunque, claro, recordó que la Constitución no le permite postularse.

Asume Figueroa

Los ex senadores César Mac Karthy y José Figueroa asumirán hoy en sus nuevos puestos como secretarios de Energía y de Desarrollo Social, respectivamente. Mac Karthy reemplazará en Energía a Alfredo Mirkin. En tanto, Figueroa ocupará el lugar de Ramón "Palito" Ortega, quien asumió como senador por Tucumán.

Marín va por su re-re

El gobernador pampeano, Rubén Marín, se aseguró ayer la posibilidad de postularse para su re-reelección al obtener el PJ más del 50 por ciento de los votos en las elecciones para convencionales constituyentes.

Candidatos mendocinos

El PJ consagró ayer la fórmula Francisco García- Vicente Russo para disputar la gobernación de Mendoza. En tanto, el acutal mandatario provincial, Arturo Lafalla, quedó como cabeza de la lista de candidatos a diputados.

Pedido de internas

El candidato a presidente de la Alianza, Fernando de la Rúa, se pronunció porque el nombre del compañero de Graciela Fernández Meijide para la provincia de Buenos Aires surja de una interna. Así, De la Rúa coincidió con los deseos del intendente de San Isidro, Melchor Posse.

Con el respaldo de Menem, Decibe vuelve a la carga

Educación busca incrementar el sueldo docente con recursos de la coparticipación. Economía no le ve futuro a la propuesta.

Por Nora Veiras

"El presidente Menem está más que enterado y está totalmente de acuerdo". Con este aval, la ministra de Educación, Susana Decibe, le aseguró a este diario que se lanzará a partir de hoy a una tarea más que complicada: tratar de convencer a los gobernadores para que firmen un Pacto Federal Educativo II. El objetivo es retener 350 millones de pesos anuales del incremento de los recursos coparticipables para completar así los 700 millones de pesos necesarios para financiar el aumento a los maestros y distribuirlo mediante acuerdos comunes. "Demás estaría hacer referencia al conflicto (docente) en sí y al peligro de que éste se acentúe en un año tan complicado por razones políticas como el próximo", les advirtió Decibe a los mandatarios provinciales en la carta que acompaña el proyecto de pacto y a la que accedió en exclusiva *Página/12*.

El veto parcial a la Ley de Incentivo Salarial Docente, que quitó la retroactividad al 1º de enero y la garantía del Tesoro Nacional para el piso de 700 millones de pesos obliga a encontrar otras fuentes de financiamiento. De lo contrario la ley se transforma en letra muerta. El postergado aumento a los maestros quedaría atado a los avatares de la recaudación del impuesto sobre autos, motos, aeronaves y embarcaciones. "En este momento tenemos un impuesto específico y una estimación de recaudación realizada por el Ministerio de Economía de 350 millones de pesos, dadas las modificaciones que tuvo el proyecto original ya que cambió la base imponible. También tenemos una nueva ley tributaria y otra en marcha que aumenta a las provincias los recursos de la coparticipación", argumenta Decibe en el texto elevado a los gobernadores y recuerda que "en pleno proceso de reforma hemos tenido graves problemas financieros los que ocasionaron que en muchas provincias se bajaran los salarios y en otras se mantengan aún deudas salariales importantes".

Las cuentas de Educación detallan que "la proyección de ejecución del fondo, 700 millones de pesos anuales, es de 53.846.153 pesos por 12 meses más el aguinaldo". Teniendo una recaudación de 350 millones de pesos, se necesitaría un financiamiento extra de 29.166.666 mensuales. El equipo de Decibe asegura que "se está coparticipando a las provincias alrededor de 900 millones de pesos mensuales de libre disponibilidad, lo cual implica una mejora de 160 millones mensuales por sobre el monto garantizado en el Pacto Fiscal. Es decir que los fondos necesarios para el financiamiento docente equivalen al 18,22 por ciento del diferencial 'mayores recursos' actualmente coparticipables".

Decibe: ***"Si no utilizan los recursos coparticipables para la educación, la salud y la seguridad, el Estado nacional se transforma en un Estado bobo."***

"Si no se garantiza el uso de los recursos coparticipables para los servicios esenciales como educación, salud y seguridad, el Estado Nacional se transforma en un Estado bobo que manda plata y, al mismo tiempo, paga el costo político", explica Decibe. Menem le dio luz verde a su ministra para que trate de persuadir a los gobernadores de la "injusticia redistributiva que hace que los sueldos iniciales de los maestros tengan una diferencia de uno a tres entre las distintas provincias". Sin embargo, en el mismo gabinete no hay unanimidad de criterios.

Más allá de la "solidaridad" de las provincias para invertir en un fondo federal que permita "homogeneizar" un piso salarial docente, los argumentos de Educación apuntan a la posibilidad de atar ese aumento a las reformas administrativas y laborales. En el borrador del Pacto Federal II se detalla que:

◆ La reforma administrativa incluirá la implementación del Legajo Unico Informatizado, donde se concentre la información laboral completa de cada agente del sector y se articule con la liquidación automática de salarios y transparente las plantas funcionales de personal".

◆ Se iniciará un proceso de concertación federal y consulta a los gremios docentes para establecer gradualmente nuevas formas laborales y condiciones de trabajo que mejoren la prestación de servicios y asegurenuna verdadera carrera profesional que dignifique la tarea de enseñar así como su redistribución.

"Si los gobernadores no lo ven así y lo miran como un gasto indiscriminado, el Pacto Federal II no tendrá éxito. Yo lo que digo es que lo único que está garantizado es el sistema financiero: si se viene abajo un banco por ineficiencia de la administración o por corrupción, se recurre a recursos previstos para otros fines como educación. La filosofía de la coparticipación es que la riqueza se tiene que repartir para garantizar la prestación de los servicios básicos y al educación es uno de ellos", machaca Decibe.

Esta parece ser la última carta de la ministra. La posibilidad de que Diputados vote una ley complementaria extendiendo al 21 por ciento el impuesto a los canales de cable y a los espectáculos aparece todavía más lejana.

DyN

Menem volvió a respaldar en privado la propuesta de Decibe.
Economía no opinó en contra, pero no cree que prospere.

Los augurios de Economía

"Los gobernadores no van a resignar ni un centavo. Estamos en diciembre, tienen que resolver mil cuestiones y el año que viene van a estar en campaña electoral. El gobernador que no vaya por su reelección no va a comprometer el presupuesto que va a tener su sucesor y menos si el candidato con más posibilidades es del mismo partido. Nosotros a Decibe la dejamos jugar hasta el final porque total es guita de las provincias." Así resumió un vocero de Roque Fernández la posición de Economía frente al Pacto Federal Educativo II.

La discusión entre Economía y Educación en torno de los salarios docentes se arrastra desde que la Carpa Blanca puso al descubierto que sin mejoras salariales y laborales los efectos de la transformación educativa son más que dudosos. En Economía no opinan lo mismo: "Si los gobernadores deciden cerrar escuelas, no es problema nuestro, será problema de ellos si la gente no los vota", repiten fieles a su rechazo a cualquier tipo de intervención.

LA VENTANA INDISCRETA


Bignone

Fue visto días atrás en el hipermercado que está ubicado al lado del Regimiento I Patricios del Ejército. Está acusado de haber dado cobertura política a la sistemática apropiación de menores durante la última dictadura militar. Por su edad puede pedir el beneficio del arresto domiciliario, pero en ese caso no podrá salir más de su casa. Seguramente por eso el ex presidente de facto, Reynaldo Benito Bignone, se dispuso a dejar llena de provisiones su heladera antes de ser indagado, procesado y detenido por el juez federal Adolfo Bagnasco.

◆◆◆

Un naciente romance protagonizan un diputado mendocino y otro porteño adoptivo. El demócrata Carlos Balter y el liberal Domingo Cavallo comenzaron a tejer una alianza con vistas al '99.


Cavallo

Este fin de semana, Balter, el candidato a gobernador de Mendoza con mejor imagen, visitó Córdoba para apoyar la campaña de Guillermo Johnson y Laura Rodríguez Machado, la fórmula para gobernador y vice de Acción por la República. Esta fue una devolución de cortesía a un viaje que el ex ministro de Economía realizó a Mendoza para brindarle su respaldo a la candidatura de Balter a la gobernación.

◆◆◆

A los socios de la Alianza les cuesta coordinar detalles operativos, sobre todo se si trata de dinerillos. La semana que pasó, por ejemplo, los operadores de la UCR, Rafael Pascual, y del Frepaso, Fernando Flamarique, no terminaban de acordar quién debía hacerse cargo del alquiler de un salón del hotel Bauen. Flamarique quería pagar todo a medias. "Cuando fue lo de la interna, nosotros le pagamos el alquiler del Hotel Castelar, así que ahora les corresponde a ustedes", le contestó Pascual por celular mientras caminaba bajó el tórrido sol de la primavera. "Ah, y decile que se acuerden también de prender el aire acondicionado", instruía, secándose la transpiración de la frente.


Pascual

SUBRAYADO

Por Julio Nudler

Que se vayan de paseo

Ni creciente ocio para las masas, ni dinero para que éstas se lo costeen. Las vacaciones se vuelven más cortas, más erráticas (no eróticas), o caen bajo la cizalla de la incertidumbre. La jornada laboral se extiende, o deja de tener un límite preciso. Hay menos feriados, o su acatamiento se desreguló. Se dilata la edad jubilatoria. Los sindicatos ya no reclaman aumentos salariales. Se conforman con que no bajen, y pelean por la estabilidad en el empleo. Algunas veces se incrementa el aporte previsional. En cualquier caso, menos gente tiene la tranquilidad espiritual necesaria para echar el cerrojo, subirse al auto o al avión y desconectarse por algunas semanas. La mayoría siente que las vacaciones y los viajes de placer son un gesto y un gasto del que quizá tengan luego que arrepentirse.

Este no es, solamente, el triste caso de los argentinos, sino la realidad universal, según asegura un informe del Consejo Empresarial de la Organización Mundial del Turismo, basado en un estudio de la consultora británica Horwath. En realidad, la investigación tomó 18 países, que generan un 73 por ciento del gasto mundial en turismo, y entre los cuales no figuró la Argentina. Con matices, a veces importantes, en todas partes la competencia global impone sus leyes, que los empresarios se encargan de aplicar sin miramientos.

Mientras la concentración de la riqueza coloca a algunos por encima de estos displaceres, a niveles más democráticos irá esfumándose el hábito de las vacaciones largas. Su lugar será tomado, en el mejor de los casos, por recesos cortos que aprovechen algún festivo, porque una ausencia breve cuesta menos e implica un menor riesgo de no hallar al regreso lo que se dejó. Esto también reducirá el alcance de los viajes, que tendrán más de miniturismo que de periplo. Las jornadas a países exóticos se tornarán virtuales, vividas a través de algún canal de cable especializado.

Esta curiosa forma de progreso económico, que obliga a renunciar y resignar, refleja la lucha desatada entre los productores por atrapar mercados que no quieren (proteccionismo) o no pueden (pobreza) comprar tanto como se les ofrece. Esa pugna pasa, de la peor manera, por cada trabajador, cada profesional, cada empresario, que oferta más y demanda menos. Esa es la respuesta defensiva de cada individuo frente al endurecimiento de la competencia, y consigue, a nivel agregado, volver todavía peor la situación de todos porque exacerba el desequilibrio entre oferta y demanda, que se expresa en la deflación. Mejor sería que todos se fueran de paseo.

Llega a ANSeS un nuevo jefe con los cheques-bono en su legajo

Leopoldo Van Cawlert, sucesor de Bouer, creó como ministro salteño de Economía una especie muy curiosa de dinero provincial.

Por Julio Nudler

Leopoldo Van Cawlert, inminente sucesor de Saúl Bouer al frente de la ANSeS, sabe lidiar con situaciones de ahogo financiero como la que sufre la Seguridad Social. Lo demostró en su gestión como ministro de Economía salteño, durante la gobernación de Hernán Cornejo, que cubrió el período 1987-1991. El gran instrumento de Van Cawlert fueron los cheques-bono, creados sobre la base de los títulos que desde 1984 emitía el Estado provincial para pagar sus compromisos, a falta de pesos o australes. El sistema engendró un folklórico foco de corrupción, a costa de la gente, que luego llevó mucho esfuerzo desmontar.

En su libro *Saqueo asegurado*, el mediterráneo Roberto Guzmán relata que aquellos cheques-bono eran librados tanto por el Estado como por los particulares. Estos los emitían contra el monto de papeles que tenían depositados en cuentas especiales que se les habían abierto en el Banco Provincial de Salta, mientras que el gobierno sobregiraba contra el conjunto de esas cuentas, sin tener ni siquiera el respaldo de un solo bono propio. Por esa vía se fabricó una deuda pública que septuplicaba su base de títulos.

Quienes recibían esos bonos del Estado provincial –empleados, proveedores, contratistas– perdían 15 por ciento al cambiarlos por verdadero dinero, o debían pagar todo 20 por ciento más caro en los comercios. Para convertir los títulos en moneda de curso legal, aunque con topes estrictos por persona, los salteños de a pie debían acercarse a la Casa del Bono, donde se formaban largas colas. De hecho, era imperioso conseguir australes porque el bono no tenía aceptación universal, y fuera de Salta era un papel sin valor alguno.

Cada perceptor poseía una cuenta bancaria en bonos y otra en australes, y el banco, semanal o quincenalmente, le convertía parte de aquéllos en éstos. Esté era el sistema para la gente común, porque a ciertos privilegiados se les transferían los saldos de bonos a australes diariamente. Además estalló una fiebre especulativa, montándose un mercado clandestino, pero a la vista de todos, formado por *arbolitos* que entregaban australes a cambio de bonos con una quita del 15 por ciento.

Según señala Guzmán, esos canjeadores callejeros trabajaban con capital facilitado sin cargo alguno por el propio Banco Provincial. Cada mañana, los *operadores* retiraban dinero en descubierto de sus cuentas corrientes, que utilizaban a lo largo del día para comprar bonos con descuento. A la hora del cierre volvían al banco para cancelar con bonos el descubierto, que por quedar saldado dentro de la jornada no quedaba registrado. La diferencia de 15 por ciento diario se la repartían con los funcionarios cómplices de la entidad salteña. Fraudes similares "estaban ramificados en todos los estratos de la gestión financiera, bancaria y administrativa oficial", asegura Guzmán.

> **Arbolitos:** *Roberto Guzmán describe, en su libro "Saqueo asegurado", el sistema de corrupción que, con los cheques-bono, montó el Banco Provincial.*

Este cuenta que cuando se propuso tomar un crédito de largo plazo de la Nación para cancelar todos los bonos y terminar con ese perverso sistema, muchos diputados se opusieron con toda clase de argumentos: que el rescate hundiría a la provincia en la recesión, que el "dinero salteño" emigraría de Salta (ya que los bonos no podían hacerlo por no ser aceptados en ninguna otra parte) y que se destruiría un arma que había dado a los salteños independencia frente al centralismo porteño.

Sin contemplar hipótesis peores, lo menos que podían estar defendiendo los legisladores era un privilegio, ya que los diputados provinciales cobraban sus dietas en australes, no en bonos, lo que –a igual paga– les aseguraba un poder adquisitivo superior al del resto.

Leopoldo Van Cawlert, próximo administrador de la ANSeS.
Pagando con bonos, todo costaba un 20 por ciento más caro.

REDRADO ANALIZA LAS BOLSAS

Más fe que capitales

La economía brasileña afrontará un "peligroso déficit fiscal", del orden del 7 por ciento del Producto Bruto Interno durante 1999, pese a los recortes del gasto y debido a las fuertes tasas de interés a las que debe hacer frente por su abultada deuda pública. La entidad, encabezada por el economista Martín Redrado, destaca en su informe semanal que no se puede "afirmar que haya desaparecido por completo el riesgo-Brasil, ya que en algunos frentes (la política cambiaria y la de privatizaciones) el gradualismo sigue siendo la nota saliente" de la economía del país vecino.

El trabajo considera como puntos negativos la "inconsistencia entre dichos y hechos en la política cambiaria" y la falta de "un verdadero compromiso gubernamental con el proceso privatizador", que podría servir para reducir o abaratar el costo de la deuda pública.

"Sin embargo, Brasil ha mejorado su riesgo macroeconómico al abandonar ciertos comportamientos gradualistas. El gobierno brasileño entendió la necesidad de caja y aval que tienen todas las naciones emergentes, y por ello resulta importante haber abandonado su aislamiento respecto del Fondo Monetario Internacional (FMI)", agrega la Fundación Capital. La entidad destaca la recuperación que se ha experimentado en los mercados brasileños, tanto en papeles privados como en títulos públicos, aunque resalta que no se observa un panorama similar en las reservas internacionales.

"Queda entonces evidenciado que la recuperación de precios de activos de riesgo –tanto en Brasil como en Argentina– respondió al cambio de expectativas más que al ingreso de capitales", dice la Fundación.

El trabajo explica que "el hecho de que no aumenten las reservas internacionales (manteniéndose en Argentina y cayendo en Brasil) permite afirmar que los mercados experimentan una transición alcista y no un proceso de firme recuperación".

COMO ACTUA EL COMPRADOR FIN-DE-SIGLO

Consumidores 0-800

Protestan si no los satisfacen. Eligen sitios cerrados. Prefieren la entrega a domicilio. Así son, y hay que saberlo.

Por Claudio Zlotnik

Los consumidores ya no son lo que eran. Con el tiempo han ido cambiando sus valores, sus gustos, se hicieron más exigentes. El consumidor actual demanda derechos, protesta y denuncia si el producto o servicio adquirido no alcanza a satisfacerlo. A diferencia de años atrás, para hacer sus compras prefiere los ambientes cerrados a los negocios que dan a la calle. Y gusta que le lleven la comida a domicilio. El consumidor argentino de fines de los años noventa impuso violentos cambios en las empresas, que debieron adaptarse a los requerimientos de la época.

Los cambios en los hábitos de los consumidores comenzaron a aparecer con la llegada de la estabilidad y la apertura económica. Y se van consolidando años después de la fiebre consumista de principios de la década. La mayor competencia y la selectividad que muestra el público a la hora de adquirir bienes y servicios provocó que las compañías siguieran con lupa los comportamientos de sus clientes.

Un buen ejemplo de la manera en que los consumidores han impuesto cambios a las empresas es la aparición de los 0-800. La mayoría de las compañías líder ofrece hoy un número telefónico gratuito para que sus clientes les planteen sus dudas o reclamos. Se esmeran por consignar ese número bien visiblemente en los envases de sus productos. Atentas a las nuevas demandas, las empresas tratan de satisfacer a los clientes, ya no sólo con la calidad de sus productos sino también con el servicio personalizado que brindan. El paso adelante dado por las empresas para atender las inquietudes del público responde a la nueva necesidad de los consumidores: hacerse escuchar. En los últimos años han proliferado las ligas que atienden los reclamos de la gente, y que ya suman trece en todo el país. "Las empresas entendieron que cuanto más abiertamente se comportaran frente a sus clientes, mejor receptividad tendrían. Por eso es que ninguna de las grandes deja de contratar un 0-800", comentó a **Cash** Jorge Villegas, de la agencia de publicidad Graffiti.

Image Bank



Los shoppings, comodidad y seguridad juntas y bajo techo.
Tras la ola consumista, resurgió el dominio de la razón.

Esta agencia, en sociedad con la consultora Peltz/Figueira & Asociados, realizó una encuesta nacional sobre la base de mil consultas entre todos los sectores sociales para obtener una radiografía de los consumidores. Del trabajo surge que un 57 por ciento de los consumidores cree necesario reclamar a las empresas si quedan insatisfechos con un producto, aunque un 62 por ciento dijo desconocer adónde podía canalizar esas quejas.

La globalización fue otra de las transformaciones que signó a los consumidores de fin de siglo. "Los masificó. Hizo sentir a la gente como parte de un todo, sin capacidad de diferenciación. Por eso el público comenzó a demandar protagonismo, diferenciación de los demás", explicó Villegas. Atentas a este viraje, las compañías se preocuparon por realizar precisas investigaciones de mercado para segmentar a sus clientes potenciales y elaborar productos *a medida*.

"Tras la ola de consumismo, ahora la gente se comporta de manera mucho más racional. Liga sus compras al merecimiento, las toma como un premio a su esfuerzo personal. Esta mayor segmentación se inició en el mercado de los vinos finos, pero ya se extendió, por ejemplo, al negocio de los libros y las revistas, donde también hay productos para todos los gustos", ejemplificó el especialista.

El boom de los shopping centers es todo un síntoma de los hábitos del nuevo consumidor. En ellos, el público encuentra dos de los valores a los que mayor importancia otorga: la comodidad y la seguridad, todo en un mismo espacio. Justamente, el "meterse para adentro" (encapsulamiento) es una de las categorías que definen al nuevo consumidor argentino. Por eso también es cada vez más común que el público se muestre más proclive al *delivery* que a la salida nocturna en busca de un restaurante. "Es la manera que la gente encontró para ir en búsqueda de su identidad y dejar atrás la sensación de que nadie del 'afuera' lo defiende", sintetizó Villegas.

Shoppings, motos y motoqueros por las calles de la ciudad, llamadas gratuitas a los centros de atención al cliente, telefonía móvil, barrios cerrados. Los consumidores cambian. Ellos mismos y también la geografía urbana.

CLINK CAJA

OTRA VENTA

Bodegas. Los vinos, champañas y espumantes marca Quirós pasaron a manos de un grupo de inversores extranjeros y locales liderado por el empresario del sector Juan Ramos Taboada. La operación se cerró en 3,5 millones de pesos, el mismo valor de la facturación anual de la bodega que hasta el viernes pertenecía a la firma Martelén. Quirós participa con un 7 por ciento del mercado de las champañas y los espumantes. El pase de manos es uno más de los que sucedieron en el sector en los últimos tiempos: Peñaflor y Titarelli son dos de las bodegas que ya fueron compradas por fondos de inversión.

A AUSTRALIA

Sin parar. Qantas Airways Limited inauguró sus vuelos directos Buenos Aires-Australia vía Auckland. Habrá salidas los viernes y domingos. Además, ofrecerá servicios los jueves y sábados a través de un acuerdo de códigos compartidos con Aerolíneas Argentinas. La tarifa a Sydney en temporada baja es de 1499 dólares. Y de 1609 dólares entre el 1° de diciembre y el 1° de mayo.

EL MEJOR

Free shop. El duty free shop del aeropuerto de Punta del Este, explotado por las compañías London Supply y la uruguaya Cot, fue elegido como el mejor free shop del mundo por la organización internacional Frontier. El premio anual Frontier Awards condecora la innovación en materia de merchandising, promociones y servicios al cliente en las tiendas libres.

SHERATON

Hotel Libertador. IRSA firmó una carta de intención para ceder el manejo del hotel Libertador de Buenos Aires a la cadena Starwood Hotels & Resorts Worldwide, propietaria de la marca Sheraton. La concreción de la operación se realizaría el 1° de enero del '99. A partir de ese momento, el hotel se llamará "Sheraton Libertador Buenos Aires".

Sandra Cartasso



El plan anunciado por Corach en enero, en el marco de una ola de delitos, fracasó rotundamente.
"Se acercaron unas 230 personas a pedir informes", dijo un oficial a cargo del reclutamiento.

Empleados públicos con alergia al uniforme azul

Por Eduardo Videla

En once meses, sólo un empleado estatal aceptó la propuesta oficial de sumarse a la Federal. Y reprobó el examen de aptitud.

El intento del gobierno nacional de convertir a los empleados públicos en policías, anunciado hace once meses por el ministro Carlos Corach, naufragó en el fracaso más rotundo: de los 1500 efectivos que pensaba sumar el autor de la iniciativa, sólo se acercaron 230 interesados en pedir informes. De ellos, apenas uno optó por inscribirse en el programa, pero ni siquiera llegó a incorporarse porque resultó aplazado en el examen de aptitud psicofísica, informaron a *Página/12* fuentes de la Policía Federal.

El 12 de enero último, cuando el tema de la inseguridad estaba a flor de piel en la sensación de los porteños, el gobierno nacional dispuso por decreto la apertura de un registro de incorporación voluntaria de empleados públicos que quisieran pasar a la Policía Federal. La idea era reforzar el plantel policial con inversión cero, sin afectar al presupuesto nacional. Las exigencias no eran demasiadas: bastaba con tener entre 19 y 35 años, la escuela primaria aprobada, buen concepto vecinal y estado de salud óptimo. El sueldo inicial prometido era de 657,60 pesos, son contar los descuentos.

Según explicó a **Página/12** el jefe de la División Reclutamiento de la Policía Federal, Carlos Fernández, los aspirantes que reunían esos requisitos debían aprobar "un examen de competencia psicofísico". Quienes aprobaban, se incorporaban como adscriptos a la fuerza, realizaban un curso de capacitación de seis meses en la Escuela de Suboficiales pero, hasta el 31 de diciembre de este año, seguían cobrando el sueldo en su repartición original. "Recién en 1999 quedarían incorporados a la fuerza", explicó Fernández.

Entre enero y marzo se acercaron unas 230 personas hasta la División Reclutamiento, para pedir informes. "Una cuarta parte quedó automáticamente descartada, porque tenía más de 35 años", precisó el titular de esa división. Para sorpresa de los reclutadores, la mayoría de los interesados tenía estudios secundarios completos. Le siguieron en número los aspirantes con nivel universitario o terciario –completo o incompleto– y en tercer lugar, los que tenían estudios primarios.

> **Razones:** *"A mucha gente no le convenía porque se desempeñaba como personal jerárquico. Era como empezar de nuevo. Otros lo rechazaron por razones salariales".*

"Había personal que trabaja en hospitales públicos, algunos docentes y hasta miembros de otras fuerzas de seguridad, principalmente de la Fuerza Aérea, de Prefectura y de Gendarmería. Gente con vocación de servicio", acotó Fernández. La vocación, en realidad, alcanzó para que se inscribiera sólo uno de los interesados, quien, para colmo, fue reprobado en el examen de aptitud.

–¿Por qué cree que casi nadie quiso inscribirse? –preguntó **Página/12.**

–Vino mucha gente que se desempeñaba como personal jerárquico. Por supuesto, no les convenía incorporarse como agentes: era como empezar de nuevo. Otros, supongo, lo rechazaron por razones salariales.

El motivo central, sin embargo, pudo radicar en que los futuros policías no sólo iban a desempeñar tareas administrativas, como se publicitó en un principio, sino que cumplirían funciones de seguridad. "Una vez capacitados, podían cumplir la misma tarea que cualquier agente", dijo Fernández. En rigor, el registro aún no fue cerrado aunque, en los hechos, su validez es nula, pues los plazos para su ejecución caducan a fin de año. Mientras tanto, por la División Reclutamiento desfilan cada día unos cien aspirantes a incorporarse a la fuerza, en su mayoría, jóvenes desempleados.

Según fuentes del gobierno porteño, al momento del anuncio la Policía Federal había perdido 5 mil hombres desde 1989, a raíz del congelamiento de vacantes. Ante el fracaso del "plan traspaso", el gobierno anunció la incorporación de unos 3000 efectivos, en el marco de la Espiral Urbana anunciada en agosto último. "Este año ya entraron 1600 agentes –informó Fernández– y fueron convocados 300 oficiales de reserva, que ya estaban retirados pero en aptitud de cumplir servicio".



UN DESAPARECIDO EN CAPITAL

Una boca de

Un joven de 18 años desapareció en una alcantarilla cuando empujaba su auto en la avenida Del Libertador. La tormenta colapsó la ciudad. El gobierno porteño culpó a los vecinos que sacaron la basura el sábado.

Como un calco de lo que ocurrió el 6 de febrero pasado, el temporal que cayó ayer por la madrugada dejó a media ciudad sumergida bajo el agua. Como en aquel momento, Buenos Aires se convirtió también en una trampa mortal: un joven de 18 años que empujaba su auto en avenida Libertador y Agote desapareció arrastrado por la corriente en una boca de tormenta destapada. Otros dos jóvenes murieron electrocutados, uno en Avellaneda y el otro en Laferrère. Los semáforos porteños colapsaron; los autos flotaron; la línea D de subtes quedó interrumpida, y para repetir el fenómeno, después de caer 77 milímetros como en aquella ocasión y después de invertir 500 millones de dólares en el nuevo Plan Hidráulico, el gobierno porteño culpó a los vecinos porque sacan las bolsas de basura los sábados.

A las 5.50 de la mañana, César Dispalatro y cuatro amigos regresaban de bailar de Puente Mitre, en los bosques de Palermo, y se dirigían a la Boca en un Ford Sierra. A esa hora lo único que se veía era una cortina de agua. En la esquina de Libertador y Agote, el auto no quiso más y se detuvo. "César se bajó del lado derecho –dijo una joven de 17 años que integraba el grupo–, dio tres pasos y al aferrarse al paragolpes para levantar el auto, un remolino de agua se lo tragó en cuestión de segundos". Otro de los chicos logró salvarse "porque se agarró del paragolpes trasero. Empezamos a gritar pidiendo ayuda, pero los colectivos y los autos no paraban, hasta que el conductor de una camioneta llamó a los bomberos desde su celular".

Pasadas las 7, llegaron los buzos tácticos de los bomberos, la policía y Defensa Civil, e iniciaron la búsqueda a través de los caños de desagüe, como podían, porque no contaban con los planos de las cañerías. "La primera hipótesis fue que podía estar en el tramo más próximo de la cañería –dijo a **Página/12** el subsecretario de Gobierno porteño, Ricardo Ostuni–. Los buzos fueron abriendo todas las bocas de tormenta y buscando dentro con una cámara que facilitó el Gobierno de la Ciudad. La búsqueda siguió a lo largo del arroyo Ugarteche, que desemboca en el río, a la altura de Salguero y Costanera".

–¿Cómo es posible que una boca de tormenta estuviera sin tapa? -preguntó este diario.

–Es por la presión del agua –respondió Ostuni–. Están hechas así para que salten, si no se reventaría la cañería. Llovió 90 milímetros, pero además la gente sacó la basura un día que no se recolecta y a las bolsitas se las lleva la corriente y terminan tapando los sumideros. Había mucha basura, parecía que hubieran venido con camiones. Mañana (por hoy) vamos a analizar qué medidas tomar porque la gente parece no entender".

No fue Ostuni el único que responsabilizó a los vecinos. Sobre la costa, mientras un equipo de buzos y dos buques de la Prefectura intentaban encontrar el cuerpo de Dispalatro siguiendo la hipótesis de que la corriente lo había arrastrado hasta el río, también Enrique Olivera, vicejefe del Gobierno porteño, coincidió con la opinión de Ostuni. "Esto pasa porque la gente saca la

LA OMBUDSMAN CONTRA LA FEDERAL

"Amparan el rufianismo"

Alicia Oliveira, la flamante ombudsman porteña, se sumó al debate sobre la prostitución en la ciudad de Buenos Aires, al denunciar que "hay una explotación sexual con un montón de chicas de 17 y 18 años que trajeron de Centroamérica" que "además están esclavizadas, porque les sacan el pasaporte". Oliveira denunció que este sistema de esclavitud sexual cuenta con la complicidad de la Policía Federal que cobraría un "peaje" por tolerar la nueva oleada de prostitución "importada" por *dealers* u organizaciones nativas de tratantes de blancas.

"Las chicas que traen de afuera quedan a merced de los rufianes, como les pasaba a las polacas en los años 30", comparó Oliveira, en declaraciones publicadas en el último número de la revista *Pistas*.

Y luego disparó: "Yo digo que la (Policía) Federal ampara este nuevo tipo de rufianismo. Y digo que eso fue siempre así y quieren que siga siendo así". La ombudsman recordó al respecto que "hace poco se supo que en la jurisdicción de la comisaría de Flores, que es una tradicional zona de prostitución, los saunas eran de un comisario".

Oliveira sostuvo que en virtud de los cambios introducidos por el Código de Convivencia, la Policía Federal "ya no tiene la vía pequeña para cobrar peaje y hacer caja, que era la detención de esas chicas, con las cuales se obtenía el sobresueldo para la tropa de la guardia interna".

"Entonces aparecen otras formas, como la rufianería, que pasa siempre por la plana mayor de las comisarías", acusó Oliveira. Las declaraciones surgen a pocos días de que en la Legislatura porteña se trate una nueva reforma al Código, que podría incluir la penalización de la oferta sexual callejera.

Y DOS MUERTOS EN EL CONURBANO, EL SALDO DE LA LLUVIA

tormenta se trago un chico

basura los sábados. Se tapan los sumideros, y cuando cae mucha agua la presión hace volar las bocas de tormenta. Además –agregó Olivera repitiendo viejos esquemas–, el sistema de desagües es tan antiguo que las alcantarillas no resisten". (Ver recuadro.)

Sean quien fueren los culpables, lo cierto es que la ciudad fue un caos con reminiscencias: Juan B. Justo era el arroyo Maldonado en pleno, desde Warnes hasta Santa Fe; en Belgrano, Blanco de Encalada y Cabildo ofrecía imágenes semejantes; el puente de Salguero era una pileta olímpica; la calle Necochea, en la Boca, parecía un canal veneciano; en Liniers no la pasaban mejor. Según el Comando Control Centralizado de Tránsito, la mayor parte de los semáforos de Caballito, Barrio Norte, Palermo, Núñez, Belgrano, la Boca, Villa Crespo, Parque Centenario y Villa Urquiza –o sea, en casi toda la ciudad– quedaron inutilizados con el amarillo intermitente, o directamente se apagaron. El subte D quedó interrumpido durante toda la mañana, porque la estación Palermo parecía un afluente del Maldonado. Y además de agua también cayeron algunos árboles.

Trampa: ***"César bajó del auto, dio tres pasos y al aferrarse al paragolpes para levantar el auto, un remolino de agua lo tragó en cuestión de segundos."***

"Al mediodía ya estaba todo solucionado", aseguró Ostuni. "Una vez que se sacó la basura, el agua drenó correctamente". Víctor Capilouto, director de Defensa Civil, informó que "no hay evacuados, ni siquiera en la zona de las villas de emergencia", e insistió con la recomendación a los vecinos: "No saquen bolsitas de basura los sábados".

Pese a la búsqueda intensa, hasta última hora de ayer aún no había sido encontrado el cuerpo del joven Dispalatro. Fuera de los límites de la ciudad, murieron electrocutadas dos personas: en Avellaneda, Gastón Vázquez, de 19 años, cuando se dirigía a hablar de un teléfono público; y en Laferrère, Ricardo Suárez, de 40 años, al tropezar con una columna de alumbrado público que había caído por el temporal.

Gentileza Crónica



Bomberos, policías y Defensa Civil buscaron sin éxito al joven que cayó en una boca de tormenta.
Juan B. Justo era el arroyo Maldonado en pleno. También se inundaron Belgrano, Palermo y la Boca.

DyN



Un Gallo que no cantó

El 6 de febrero pasado una lluvia torrencial se abatió sobre Buenos Aires. Después del agua, cayó una tormenta política sobre el gobierno de Fernando de la Rúa. Se lo acusó de no contar con un plan hidráulico y de hacer promesas y no cumplirlas. En aquel momento, De la Rúa intentó solucionar el problema proponiendo una consulta popular que avalara un aumento de impuestos. La idea fue desestimada, pero el que tuvo que dar la cara fue Nicolás Gallo, secretario de Producción y Servicios. Fue interpelado por los legisladores porteños y un día después, en un reportaje ofrecido a este diario, detalló el plan de inversiones (500 millones de dólares), en el que incluía la puesta a punto de los arroyos Maldonado, Medrano y Vega, un sistema de bombeo que evitaría las inundaciones de la Boca, y el recambio de sumideros y alcantarillas que eran demasiado antiguas. Según dijo ayer Enrique Olivera, siguen siendo tan viejas como entonces. También ayer habló Ostuni, el subsecretario de Gobierno. Esta vez, Gallo optó por no abrir el pico, cuando este diario intentó comunicarse para obtener una explicación.

Explosión en un batallón

El depósito de ropa del Batallón de Intendencia 601, de la base militar de El Palomar, estalló ayer a las 2 de la mañana, y luego se incendió. El estallido fue tan violento que dañó instalaciones en un radio de 70 metros. Lo más extraño del caso es que el jefe del batallón, teniente coronel Manuel Bianco, aseguró que en el galpón no había explosivos. Diez dotaciones de bomberos lograron desactivar los uniformes que no estallaron.

Fallo en el caso Tablado

Hoy, a las 14, la Sala III de la Cámara Penal de San Isidro dará a conocer el veredicto sobre el "crimen de las 113 puñaladas". El fiscal Julio Novo pidió prisión perpetua contra Fabián Tablado, acusado de haber asesinado a su novia Carolina Aló. La única alternativa que parece quedarle a Tablado para evitar la prisión de por vida es que el tribunal lo considere inimputable, algo que parece improbable según las evidencias reunidas.

Poniendo está la gansa

La firma Hard Communication, de Jorge Born, Rodolfo Galimberti y Jorge Rodríguez, novio de Susana Giménez, habría pagado 2,1 millones de pesos a la DGI, que reclamaba ese monto porque consideraba que el juego "Su llamado" no era con fines de beneficencia sino para obtener ganancias. El informe, publicado por el diario *Crónica*, citando una fuente de Economía, sostiene que con ese pago, HC "habría admitido" que los fines no eran benéficos.

NORMAN BRISKI, DESDE "LA F

"¿Para qué comunicació la sabemos

Como tantos de su edad, está desencantado. Como tantos de su profesión, sufre por la situación del teatro. Como tantos de su militancia, vive tiempos de repaso. Pero Norman Briski está bien lejos de entregarse. Del Calibán acaba de bajar "Poroto", la obra de Pavlovsky que retomará en abril. Mientras tanto, pelea, se indigna, reflexiona, propone, sugiere y en cada gesto, en cada palabra, parece que le va la vida. Como ayer, como hace tanto, como cuando se le pregunta "cómo empezó todo" y se dispara.

Por Andrew Graham-Yooll

–¿Cuándo fundaste el teatro Calibán?

–Hace once años.

–¿Por qué?

–Porque me echaron de trece lugares. Porque cuando dirigía cursos se escuchaban las puteadas de las clases...

–Sos un actor serio. Pero te veo marginado por el mundo del teatro.

–Habría que diferenciar, en qué áreas, como actor o como director. Lo que pasa es que en el teatro en general a excepción de muy pocos autores, sea Harold Pinter o (Eduardo) Tato Pavlovsky, hay muy poco que tenga autenticidad, y que sea de verdadero interés, y además que ese teatro auténtico esté acompañando la verdadera modernidad, no la postmodernidad, que es una enfermedad de nuestros tiempos.

–A pesar de todas las cosas que no están pasando (y que deberían pasar), hay muchos descubrimientos en el teatro, en la lingüística, la literatura y la filosofía. En todas esas áreas hay gente preciosa, muy valiosa.

–Pero queda la impresión de que el teatro está corriendo detrás de eso.

–¿Rezagado?

–Rezagado, sí. Siento que muy pocas veces se coloca adelante. Eso te produce la marginación. Parece que a mí se me pide ser otro Briski, uno que ya pasó: otra vez hay que hacer lo viejo, otra vez *La Fiaca*, otra vez algo que ya fue. Y entre que esto me aburre y me parece que no avanzo, parece no haber responsabilidad al pedir que se haga sólo lo pasado, porque tuvo éxito, no por su valor. Esa es la impresión que tengo.

–Pavlovsky se ha encasillado él mismo diciendo que es una especie de Beckett argentino. También tiene su circuito internacional. Pero, vos, ¿qué circuito tenés?

–No sé. No puedo visualizarme. Primero, no estoy tan atento a lo que se debe configurar y que sea coherente. No estoy muy metido en la búsqueda de lo que corresponde hacer. Tengo siempre la impresión de que este trabajo, en sus mejores momentos, tiene un carácter deportivo. Lo hago con muchísima alegría, con ganas. Pero en general uno está metido en un negocio, muy metido en esta obsesión modernosa del teatro.

Segundo, hay muy poca gente con la que tengo interés en accionar.

–¿En *Poroto* sí te sentís identificado?

–Sí, claro.

–¿Qué pasa con la película *La Sonámbula* (de Fernando Spiner)? ¿Qué explicación o relación hay para la presencia de un Briski ahí?

–Ahí está una clase de horror, futurista, semi ciencia ficción, que me gusta. No me preocupo por la película. Pensé que la parte que me dieron a mí me cae bien y me gusta el desafío... un horror para desafiar. No empiezo a mirar mucho como es la película en su totalidad porque ahí soné. Eso no pasa solamente con *La Sonámbula*, porque hay películas que yo me digo: bueno, son cosas que inventa alguien que tienen una parte que me puede gustar. El horror puede gustarme. Pero muy pocas veces puedo hacer en cine un rol que sea solamente para ganar plata. Podría llegar a pasar, pero esa actitud surge más con la televisión.

–Pero en *Poroto* y *La Sonámbula* encontramos personajes marginados, el parroquiano, en uno, el "duque" en la película. Hay cosas intermedias...

–*La Cruz*, de Alejandro Agresti, es diferente hasta cierto punto. Se trata de un periodista con una actividad dedicada al cine. Dice las cosas con mucha autenticidad y le va como el reverendo culo. Lo echan. También le va mal con la señora. Eso fue algo muy interesante, porque el rol de señora lo hizo mi ex señora.

–¿Cuál ex señora?

–Laura Berillo... y tengo dos hijas.

–Ya perdí la cuenta de tus ex señoras, hace mucho.

–No hace falta un seguimiento detallado... Si vos quisieras detectar si hago roles de marginado, es muy probable que sea por mi edad y por mis características como actor que me busquen para eso. Ulises Dumont, yo... somos los que estamos para resolver ese tipo de problemas. También lo hice con Puenzo en *La peste*.

–También estaba ese corto del padre y el hijo, ¿te acordás?

–No sé.

–¿No te acordás?

–No me gustó.

–No voy a recordártelo.

–¿Para qué recordar tanto? Pero me encantó hacerlo.

–Te encanta hacer cosas que después te gustan sólo en parte, pero no te interesa el conjunto.

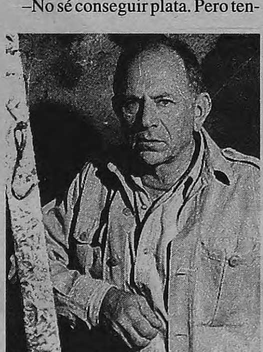
–Exactamente. Muy pocas veces me identifico con todo. Por ejemplo, *La Sonámbula* es una película romántica. Tiene una estructura de una Argentina del 2000 y pico, pero desde un punto de vista es romántico, dentro de cierta medida de horror. ¿Qué quiere decir? Que no se consideran las nuevas situaciones que se van dando en la sociedad. No es para criticar la película que lo digo. Por contraste, *Poroto* tiene una cantidad de elementos, de mitos, muy reveladores. Está el que huye como elección. Se dan los percances en los acontecimientos de la vida en Argentina, las novedades, cómo somos, la pregunta de para qué tenemos tanta comunicación que no sabemos usar... No está puesto en un plano melancólico. Por eso hice *Poroto*.

–¿Y como director?

–Como director yo elijo la obra o la película que yo filmaría. Pero yo no dirijo cine.

–¿No dirigís cine por falta de plata?

–No sé conseguir plata. Pero tengo todos los elementos para filmar, para hacer una película.



Generaciones: *En la Argentina, gracias a esos maestros de teatro que hubo, salieron actores de buen nivel, buenas generaciones.*

–Pero en teatro ¿sos actor y director?

–En *Poroto* es la primera vez que lo hago en mi vida, nunca dirigí y actué.

–Vamos, lo hacías antes. ¿Te acordás de las obras de teatro en las villas? Y siempre te sacaba cagando la policía.

–Sí, es cierto. Ahí lo que pasaba era, como en el caso de *Poroto*, que el grupo tenía mucha autogestión. No hay que decirles a los actores: andá para acá, andá para allá. Es un tipo de dirección distinta. Además hace mucho tiempo que trabajamos: conocemos la máquina que podemos hacer juntos.

–Eso tan lejano del teatro en la villa era bastante divertido, e irresponsable y peligroso. ¿Cómo lo recordás?

–Con muchísimo amor. Nos seguimos juntando, los del grupo Octubre, y volvimos a hacer alguna experiencia. Todos... menos Raúl, que lo mataron. No pude saber el apellido. Bueno, ahora lo conozco. Pero me quedó como que no lo sé. Todos los demás viven. Del único que me acuerdo el apellido es de uno. Los demás, por seguridad, los sigo conociendo por los nombres y no aprendo los apellidos.

–Es interesante que un grupo de teatro, a esta distancia, sea percibido como una célula política.

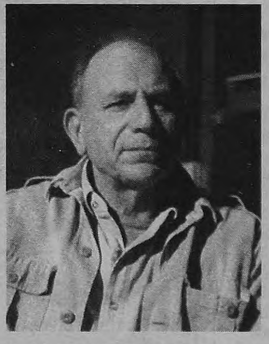
–Nosotros, antes que nada, éramos militantes y servíamos a una causa como actores. La forma de organización tenía características militantes.

–¿Dónde te ubicás políticamente hoy?

–En los bordes... Sigo siendo un hombre de izquierda. Pero a diferencia de lo que ha quedado de mi camada, articulo, sumo, resto, veo cómo podría ser alguna cosa. Soy pragmático. Si tuviera que tomar partido, en el término de la partidocracia... si querés una definición, sigo siendo del Peronismo de Base. Pero me he desdibujado, estoy poco asentado para hablar de política.

–En el exilio apoyaste a Montoneros.

–Yo apoyé a Montoneros como parte de la solidaridad. Se puede decir que yo apoyé a la solidaridad en el extranjero. Se invirtió mucho esfuerzo en la denuncia de lo que pasaba aquí, cosa que se desconoce.



Dinero: *En Nueva York, que yo conozco bien, es mucho más difícil detectar lo que genera la actividad cultural, aparte del dinero.*

Yo me aliaba a todos ellos, en el extranjero me prohibí el sectarismo.

Fui secretario de organizaciones solidarias.

–Si tuvieras la posibilidad de elegir lo que quieras hacer combinando tu teatro y tu política, ¿cuál sería tu actividad ideal en este momento?

–Sería colaborar en un relevamiento de lo que se está haciendo en la auténtica cultura nacional. Quiere decir saber qué está pasando en cada pueblo, en cada provincia, qué se está haciendo, no solamente en el teatro, en la pintura, la escultura, la cerámica, la fotografía. Saber en qué país estamos. Ahí está la clave de cómo ver la cultura y cómo pensar en la Argentina.

–Eso presume cierta ascendencia intelectual.

–Yo no lo haría desde un punto de vista intelectual porque yo no tengo características de lo que es un intelectual que piensa entre cuatro paredes. A mí me gusta esto porque soy muy curioso por saber lo que está pasando en todos lados. Creo que no se hace porque la cultura está aristocratizada. Se les da manija a determinados hechos artísticos y se dejan de lado muchísimas manifestaciones más auténticas y menos entregadas. Por ejemplo, hay un plan de teatro que me sigue pareciendo que no es auténtico. Me da la impresión de que es sólo para un sector, para la aristocracia de la cultura.

–Dame tres nombres de escritores argentinos que te gustan.

–Osvaldo Bayer, es muy digno ¿no? David Viñas... Rodolfo Walsh.

–¿Soriano?

–Soriano es muy buen escritor, no es de los que más me gustan... Pero tiene un lindo compromiso. Fue una buena persona. Tenemos gente preciosa.

–Dame tres nombres que te gusten en teatro.

–Daniel Veronese, Eduardo Pavlovsky, Griselda Gambaro...

–¿Poetas argentinos?

–No estoy en la poesía. Me pa-

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204/7206/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Págin

NORMAN BRISKI, DESDE "LA FIACA" A "POROTO" PASANDO POR EL EXILIO

"¿Para qué tenemos tanta comunicación si no la sabemos usar?"

Como tantos de su edad, está desencantado. Como tantos de su profesión, sufre por la situación del teatro. Como tantos de su militancia, vive tiempos de repaso. Pero Norman Briski está bien lejos de entregarse. Del Calibán acaba de bajar "Poroto", la obra de Pavlovsky que retomará en abril. Mientras tanto, pelea, se indigna, reflexiona, propone, sugiere y en cada gesto, en cada palabra, parece que le va la vida. Como ayer, como hace tanto, como cuando se le pregunta "cómo empezó todo" y se dispara.

Por Andrew Graham-Yooll

–¿Cuándo fundaste el teatro Calibán?

–Hace once años.

–¿Por qué?

–Porque me echaron de trece lugares. Porque cuando dirigía cursos se escuchaban las puteadas de las clases...

–Sos un actor serio. Pero te veo marginado por el mundo del teatro.

–Habría que diferenciar, en qué áreas, como actor o como director. Lo que pasa es que en el teatro en general a excepción de muy pocos autores, sea Harold Pinter o (Eduardo) Tato Pavlovsky, hay muy poco que tenga autenticidad, y que sea de verdadero interés, y además que ese teatro auténtico esté acompañando la verdadera modernidad, no la postmodernidad, que es una enfermedad de nuestros tiempos.

–A pesar de todas las cosas que no están pasando (y que deberían pasar), hay muchos descubrimientos en el teatro, en la lingüística, la literatura y la filosofía. En todas esas áreas hay gente preciosa, muy valiosa.

–Pero queda la impresión de que el teatro está corriendo detrás de eso.

–¿Rezagado?

–Rezagado, sí. Siento que muy pocas veces se coloca adelante. Eso te produce la marginación. Parece que a mí se me pide ser otro Briski, uno que ya pasó: otra vez hay que hacer lo viejo, otra vez *La Fiaca*, otra vez algo que ya fue. Y entre que esto me aburre y me parece que no avanzo, parece no haber responsabilidad al pedir que se haga sólo lo pasado, porque tuvo éxito, no por su valor. Esa es la impresión que tengo.

–Pavlovsky se ha encasillado él mismo diciendo que es una especie de Beckett argentino. También tiene su circuito internacional. Pero, vos, ¿qué circuito tenés?

–No sé. No puedo visualizarme. Primero, no estoy tan atento a lo que se debe configurar y que sea coherente. No estoy muy metido en la búsqueda de lo que corresponde hacer. Tengo siempre la impresión de que este trabajo, en sus mejores momentos, tiene un carácter deportivo. Lo hago con muchísima alegría, con ganas. Pero en general uno está metido en un negocio, muy metido en esta obsesión modernosa del teatro.

Segundo, hay muy poca gente con la que tengo interés en accionar.

–¿En *Poroto* sí te sentís identificado?

–Sí, claro.

–¿Qué pasa con la película *La Sonámbula* (de Fernando Spiner)? ¿Qué explicación o relación hay para la presencia de un Briski ahí?

–Ahí está una clase de horror, futurista, semi ciencia ficción, que me gusta. No me preocupo por la película. Pensé que la parte que me dieron a mí me cae bien y me gusta el desafío... un horror para desafiar. No empiezo a mirar mucho cómo es la película en su totalidad porque ahí soné. Eso no pasa solamente con *La Sonámbula*, porque hay películas que yo me digo: bueno, son cosas que inventa alguien que tienen una parte que me puede gustar. El horror puede gustarme. Pero muy pocas veces puedo hacer en cine un rol que sea solamente para ganar plata. Podría llegar a pasar, pero esa actitud surge más con la televisión.

–Pero en *Poroto* y *La Sonámbula* encontramos personajes marginados, el parroquiano, en uno, el "duque" en la película. Hay cosas intermedias...

–*La Cruz*, de Alejandro Agresti, es diferente hasta cierto punto. Se trata de un periodista con una actividad dedicada al cine. Dice las cosas con mucha autenticidad y le va como el reverendo culo. Lo echan. También le va mal con la señora. Eso fue algo muy interesante, porque el rol de señora lo hizo mi ex señora.

–¿Cuál ex señora?

–Laura Berillo... y tengo dos hijas.

–Ya perdí la cuenta de tus ex señoras, hace mucho.

–No hace falta un seguimiento detallado... Si vos quisieras detectar si hago roles de marginado, es muy probable que sea por mi edad y por mis características como actor que me busquen para eso. Ulises Dumont, yo... somos los que estamos para resolver ese tipo de problemas. También lo hice con Puenzo en *La peste*.

–También estaba ese corto del padre y el hijo, ¿te acordás?

–No sé.

–¿No te acordás?

–No me gustó.

–No voy a recordártelo.

–¿Para qué recordar tanto? Pero me encantó hacerlo.

–Te encanta hacer cosas que después te gustan sólo en parte, pero no te interesa el conjunto.

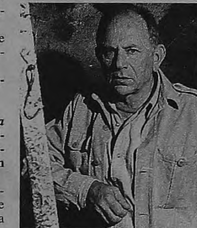
–Exactamente. Muy pocas veces me identifico con todo. Por ejemplo, *La Sonámbula* es una película romántica. Tiene una estructura de una Argentina del 2000 y pico, pero desde un punto de vista es romántico, dentro de cierta medida de horror. ¿Qué quiere decir? Que no se consideran las nuevas situaciones que se van dando en la sociedad. No es para criticar la película que lo digo. Por contraste, *Poroto* tiene una cantidad de elementos, de mitos, muy reveladores. Está el que huye como elección. Se dan los percances en los acontecimientos de la vida en Argentina, las novedades, cómo somos, la pregunta de para qué tenemos tanta comunicación que no sabemos usar... No está puesto en un plano melancólico. Por eso hice *Poroto*.

–¿Y como director?

–Como director yo elijo la obra o la película que yo filmaría. Pero yo no dirijo cine.

–¿No dirigís cine por falta de plata?

–No sé conseguir plata. Pero ten-



Generaciones: ***En la Argentina, gracias a esos maestros de teatro que hubo, salieron actores de buen nivel, buenas generaciones.***

go todos los elementos para filmar, para hacer una película.

–Pero en teatro ¿sos actor y director?

–En *Poroto* es la primera vez que lo hago en mi vida, nunca dirigí y actué.

–Vamos, lo hacías antes. ¿Te acordás de las obras de teatro en las villas? Y siempre te sacaba cagando la policía.

–Sí, es cierto. Ahí lo que pasaba era, como en el caso de *Poroto*, que el grupo tenía mucha autogestión. No hay que decirles a los actores: andá para acá, andá para allá. Es un tipo de dirección distinta. Además hace mucho tiempo que trabajamos: conocemos la máquina que podemos hacer juntos.

–Eso tan lejano del teatro en la villa era bastante divertido, e irresponsable y peligroso. ¿Cómo lo recordás?

–Con muchísimo amor. Nos seguimos juntando, los del grupo Octubre, y volvimos a hacer alguna experiencia. Todos... menos Raúl, que lo mataron. No pude saber el apellido. Bueno, ahora lo conozco. Pero me quedó como que no lo sé. Todos los demás viven. Del único que me acuerdo el apellido es de uno. Los demás, por seguridad, los sigo conociendo por los nombres y no aprendo los apellidos.

–Es interesante que un grupo de teatro, a esta distancia, sea percibido como una célula política.

–Nosotros, antes que nada, éramos militantes y servíamos a una causa como actores. La forma de organización tenía características militantes.

–¿Dónde te ubicás políticamente hoy?

–En los bordes... Sigo siendo un hombre de izquierda. Pero a diferencia de lo que ha quedado de mi camada, articulo, sumo, resto, veo cómo podría ser alguna cosa. Soy pragmático. Si tuviera que tomar partido, en eltérmino de la partidocracia... si querés una definición, sigo siendo del Peronismo de Base. Pero me he desdibujado, estoy poco asentado para hablar de política.

–En el exilio apoyaste a Montoneros.

–Yo apoyé a Montoneros como parte de la solidaridad. Se puede decir que yo apoyé a la solidaridad en el extranjero. Se invirtió mucho esfuerzo en la denuncia de lo que pasaba aquí, cosa que se desconoce.

Dinero: ***En Nueva York, que yo conozco bien, es mucho más difícil detectar lo que genera la actividad cultural, aparte del dinero.***

Yo me aliaba a todos ellos, en el extranjero me prohibí el sectarismo.

Fui secretario de organizaciones solidarias.

–Si tuvieras la posibilidad de elegir lo que quieras hacer combinando tu teatro y tu política, ¿cuál sería tu actividad ideal en este momento?

–Sería colaborar en un relevamiento de lo que se está haciendo en la auténtica cultura nacional. Quiere decir saber qué está pasando en cada pueblo, en cada provincia, qué se está haciendo, no solamente en el teatro, en la pintura, la escultura, la cerámica, la fotografía. Saber en qué país estamos. Ahí está la clave de cómo ver la cultura y cómo pensar en la Argentina.

–Eso presume cierta ascendencia intelectual.

–Yo no lo haría desde un punto de vista intelectual porque yo no tengo características de lo que es un intelectual que piensa entre cuatro paredes. A mí me gusta esto porque soy muy curioso por saber lo que está pasando en todos lados. Creo que no se hace porque la cultura está aristocratizada. Se les da manija a determinados hechos artísticos y se dejan de lado muchísimas manifestaciones más auténticas y menos entregadas. Por ejemplo, hay un plan de teatro que me sigue pareciendo que no es auténtico. Me da la impresión de que es sólo para un sector, para la aristocracia de la cultura.

–Dame tres nombres de escritores argentinos que te gustan.

–Osvaldo Bayer, es muy digno ¿no? David Viñas... Rodolfo Walsh.

–¿Soriano?

–Soriano es muy buen escritor, no es de los que más me gustan... Pero tiene un lindo compromiso. Fue una buena persona. Tenemos gente preciosa.

–Dame tres nombres que te gusten en teatro.

–Daniel Veronese, Eduardo Pavlovsky, Griselda Gambaro...

–¿Poetas argentinos?

–No estoy en la poesía. Me parece que tenemos poetas hermosos. Juan Gelman sería uno. (Francisco) Paco Urondo. Los leo, pero no soy de ese universo.

–Vos comenzaste, ¿dónde?

–En 1955, a los 18 años, en un teatro chiquito en Córdoba. Pero nací en Santa Fe. Mi padre, enrolado en la escuela judía de izquierda, tenía muchísima actividad cultural. Hacía teatro progresista con amigos y familiares. Mis tías eran Berta y Paulina Singerman. Mi padre, Felipe Briski, estaba muy metido en el teatro. A mi casa venían actores norteamericanos de origen judío, cantantes, escuchábamos el piano, venían los cantantes, actores norteamericanos de origen judío. Todos venían a Santa Fe y la casa siempre estaba llena de esta gente. Mi viejo leía muchísimo, a pesar de sus lentes. Era un mundo muy activo culturalmente. Me parece que a los cinco años me subí a un escenario. Me gustaba. Pero además tuve mucha suerte. La ley de las cosas pasaba por la suerte.

En Córdoba, me consideraban un pésimo actor. No me daban pelota, era el más chico. Además, no me interesaba ese teatro. Pero era buen mimo. Yo trabajaba mucho con el cuerpo, con mucha facilidad. Ahí sí tuve respaldo. María Inés Andrés, que es una directora de televisión muy conocida en Córdoba, María Escudero, Juan Carlos Gené... Te aseguro que en la Argentina, gracias a esos maestros de teatro que hubo, salieron actores de buen nivel, buenas generaciones. Tenemos suerte de tener una tradición y gente que se ha ido formando con ellos, cada uno con sus limitaciones y sus brillos. A mí me ayudaron mucho, no sé si era por mi edad en aquellos tiempos, o por lo que sea. Hay que reconocer a los que hicieron el teatro popular. Otra persona muy generosa conmigo fue María Fux. Yo era una especie de dotado pero bestia, medio bruto, y ella fue muy generosa.

En el sesenta viajé a Estados Unidos. Ahí también fueron extremadamente generosos. Había algo mágico. Yo era un chico inocente, no sé qué pinta tendría. Pero entré al Actor's Studio, de cabeza, nadie me pidió ni un papel ni nada y tomé clases durante cuatro meses. Estuve un año en Estados Unidos y entraba a todos los teatros que quería. Nunca pagué una entrada. Volví durante el exilio, cuando salí de España.

–Se está aclarando el panorama: vuelvo al principio. Hablamos de lo marginado. El público te ve marginado. Estás en otra.

–Los teatros se llenan. Pero es como si en la gente faltara ganas de ser parte de la experiencia teatral. Tienen ganas de ver teatro pero quieren algo que los divierta, no quieren pensar a partir de esas ganas. Entonces es como si el mismo público que margina al actor está marginado de la creación.

–La gente paga para verte, a vos y a otros, pero están lejos de participar. Estamos todos divididos, separados...

–No, no, no. No es sólo acá. Si vivís un tiempo en Estados Unidos te das cuenta de que mucha gente está marginándose como única forma de expresión. Nuestras economías obligan a entrar en el consumo. Si a uno no le interesa algo que se impone como imprescindible, queda afuera. No sé si me explico bien...

–En realidad, en parte. Te estoy pidiendo más explicación de por qué se compra una entrada pero no se "entra" al teatro. Estoy tratando de saber por qué la cultura se dinamiza en ciertos períodos y no en otros.

–Pero no solamente acá. Si vas a Nueva York, que yo conozco bien, es mucho más difícil detectar lo que genera la actividad cultural, aparte del dinero. Aquí todavía se puede saber lo que se está haciendo y hasta se puede saber por qué. En la avenida Corrientes debe haber cuatro o cinco lugares en donde están haciendo buen teatro, algunos desaparecen y vuelven a reaparecer. Yo no me dedico a detectar esta evolución, pero se puede sentir que hay actividad con fuerza aún. El Teatro Abierto fue el último fenómeno emblemático. La mayoría de lo demás desde entonces es una disociación, y sálvese quien pueda o quien tenga capacidad de gestionar créditos. Pero a pesar de eso hay lugares donde se trabaja con mucha dedicación. En este lugar (Calibán), por ejemplo, hay cuatro obras de teatro, pero nadie lo sabe, ni se van a enterar. Enterarse significa tener la capacidad para pagar el derecho de autor, para pagar el aviso del diario, y eso es muchísimo dinero. Con Tato (Pavlovsky) pudimos pedir un préstamo al Fondo Nacional de las Artes y al Instituto del Teatro. Como tenemos cierto prestigio, nos dan pelota. Pero los jóvenes están condicionados. Unicamente que tengan un buen culo podrán llegar a insertarse en alguna cosa de televisión. Mi admiración es infinita. Los jóvenes salen de todas estas dificultades para lograr el teatro que les apasiona. El resto les importa un bledo.

–¿Tus alumnos son jóvenes?

–Todos. Dieciocho años... promedio.

–A los argentinos siempre les dicen que tienen un gran potencial y un destino de grandeza, pero ¿cuándo llega?

–Es muy fácil echarles la culpa a los gobiernos. Es cierto que en este social histórico un joven que tenga cierto talento va a tener que volar. También es cierto que lo que falla no es una falta de talento, sino de espacio donde hay falta de acción. Acá la frustración llega muy pronto, no hay capacidad de frustración...

–¿No hay capacidad de frustración?

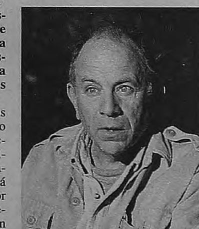
–No, vos tenés que tener capacidad para frustrarte. Si no hay fracaso en este trabajo, andá pensando que algo está fallando en el trabajo del artista.

–Ha cambiado mucho el país desde que vos y yo nos fuimos en los setenta. Yo volví en 1985. Vos volviste en 1994.

–Cuando yo estudiaba teatro éramos cinco, quizás ocho. Ahora hay clases de cincuenta, sesenta personas. Quieren estudiar. Hay una muy clara diferencia, en que ahora la gente quiere estudiar. Eso es muy positivo. Hay que estudiar, ¿para qué? Se verá...

–Quieren ser artistas...

–Bueno, pero no hay que apurar. Están estudiando y experimentan. Se redescubren autores, como Beckett. Se volvió a hacer Beckett. De ahí en adelante hay una línea de formación. En otra línea se está hablando un poco de lo que está pasando y en otra es el revival. Volver atrás, hacer lo que se hacía, pero como experiencia teatral, no como aventura comercial. Eso produce un poco de incomodidad en el artista. Pero me parece que es una manera de iniciar una visión de lo que se podría hacer. Hay mucho que se origina en la angustia



Izquierda: ***Sigo siendo un hombre de izquierda. Pero a diferencia de lo que ha quedado de mi camada, articulo, sumo, resto, veo cómo podría ser alguna cosa. Soy pragmático.***

que produce la marginación. El problema es que de ahí se va en busca de lo oficial como sostén, en las especulaciones comerciales para ver cómo mierda hacemos para hacer algo que sea comercialmente viable para sobrevivir.

–En eso comenzamos: eso sería el inicio del diálogo. ¿Qué se hace? ¿Cómo?...

POR QUÉ NORMAN BRISKI

Por Andrew Graham-Yooll

Es de Independiente, por lo tanto rescatable

A Briski lo conocí allá por 1965, creo cuando hacía *Briskosis*, una pantomima, en un lugar llamado Teatro Artes y Ciencias. De joven tenía la misma voz que ahora: como si hiciera gárgaras con pedregullo. Cuando callaba mostraba una singular capacidad para la mímica. En 1966 nos volvimos a encontrar, cuando hacía *Mens Sana in Corpore Sano*, en el Instituto Di Tella. Por entonces estaba casado con Nacha Guevara, una joven desconocida con un talle de tallo de clavel y una carita encantadora. Estuvieron en casa un par de veces, pero la relación giraba más bien en torno a mi admiración de Briski como mimo y actor. En 1968, vino *La Fiaca*, de Ricardo Talesnik, dirigido por Carlos Gorostiza, en el Teatro San Telmo, y el estrellato. Nos perdimos de vista.

Nos volvimos a encontrar a comienzos de los setenta, a medida que la politización en todos los sectores se hacía más dramática. El teatro de Briski, a partir de 1971 y la creación del grupo Octubre, se tornaba marcadamente político a la par de su actividad netamente comercial. Era un gran actor argentino que tomaba un rumbo político. Las actuaciones del grupo Octubre parecen desde aquí ingenuas y casi cómicas. Pero en aquellos tiempos se hacían cada vez más riesgosas.

Briski y su grupo iban a las villas, y en un baldío donde ya se había reunido gente se procedía a teatralizar algún hecho vecinal: la falta de un semáforo y el reclamo ante un burócrata municipal; el rechazo de un pedido de asistencia social o médica, etc. Al principio era divertido. Hasta que algún funcionario (casi material para el teatro Octubre) decidió que las funciones espontáneas eran subversivas. En más de una ocasión cayó la policía y el desbande era espectacular. Parece gracioso. En esos tiempos no lo era.

Decidí acompañar a Briski en algunas de estas salidas. Me dijo que no quería periodistas. Le dije que le daría la mitad de cualquier ingreso que trajera la publicación en el exterior de la nota como aporte a su actividad. Acordamos. Creo que se sorprendió cuando un día le llevé el dinero a su casa en Acassuso. Desde entonces me consideró un periodista "serio" y confiable.

La amenaza lo llevó al exilio. Nos reencontramos en Madrid, en 1977. Me molestó su simpatía por Montoneros. La política liquidaba amistades.

Nos volvimos a encontrar nuevamente hace muy poco, a propósito de una función de *Poroto* (que bajó de cartel en el Calibán el sábado 28 de noviembre, se retoma en abril). Aún opino que es uno de los grandes actores argentinos. Además, es hincha de Independiente, lo que siempre lo hará rescatable.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204/7206/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

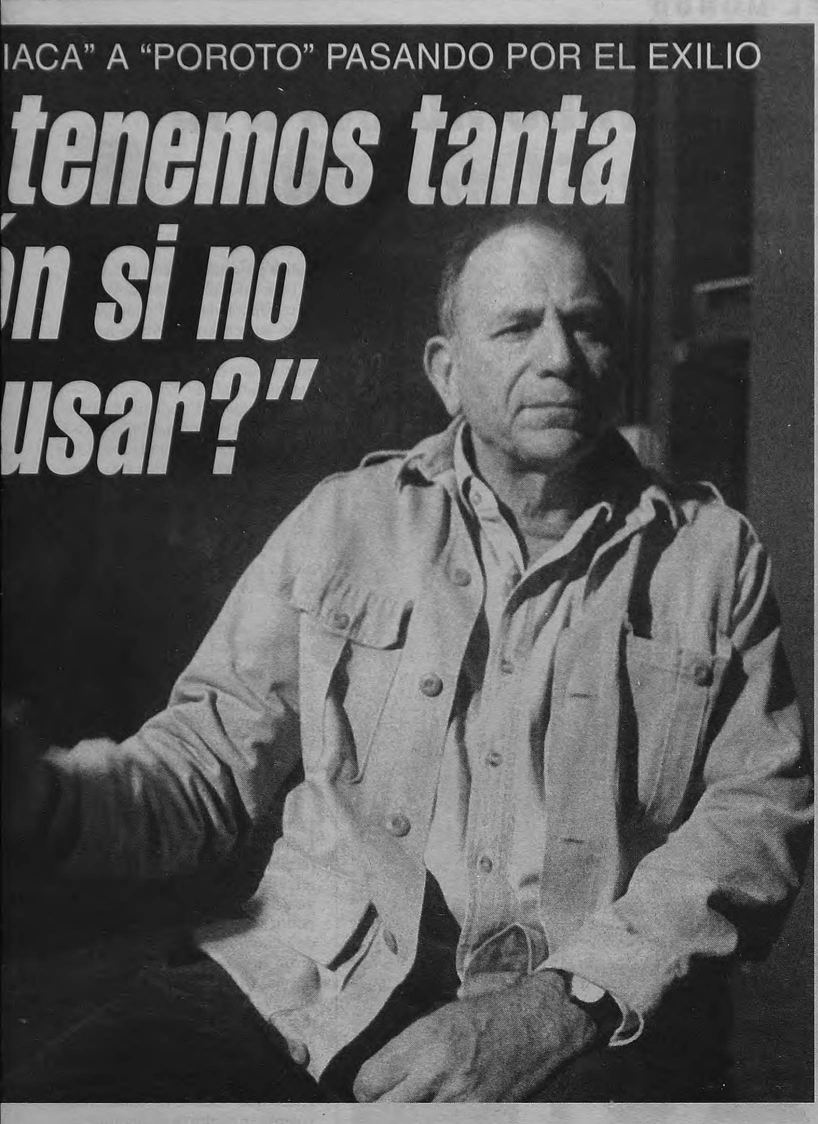
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Lunes 14 de diciembre de 1998

IACA" A "POROTO" PASANDO POR EL EXILIO

tenemos tanta ón si no usar?"



rece que tenemos poetas hermosos. Juan Gelman sería uno. (Francisco) Paco Urondo. Los leo, pero no soy de ese universo.

–Vos comenzaste, ¿dónde?

–En 1955, a los 18 años, en un teatro chiquito en Córdoba. Pero nací en Santa Fe. Mi padre, enrolado en la escuela judía de izquierda, tenía muchísima actividad cultural. Hacía teatro progresista con amigos y familiares. Mis tías eran Berta y Paulina Singerman. Mi padre, Felipe Briski, estaba muy metido en el teatro. A mi casa venían actores norteamericanos de origen judío, cantantes, escuchábamos el piano, venían los cantantes, actores norteamericanos de origen judío. Todos venían a Santa Fe y la casa siempre estaba llena de esta gente. Mi viejo leía muchísimo, a pesar de sus lentes. Era un mundo muy activo culturalmente. Me parece que a los cinco años me subí a un escenario. Me gustaba. Pero además tuve mucha suerte. La ley de las cosas pasaba por la suerte.

En Córdoba, me consideraban un pésimo actor. No me daban pelota, era el más chico. Además, no me interesaba ese teatro. Pero era buen mimo. Yo trabajaba mucho con el cuerpo, con mucha facilidad. Ahí sí tuve respaldo. María Inés Andrés, que es una directora de televisión muy conocida en Córdoba, María Escudero, Juan Carlos Gené... Te aseguro que en la Argentina, gracias a esos maestros de teatro que hubo, salieron actores de buen nivel, buenas generaciones. Tenemos suerte de tener una tradición y gente que se ha ido formando con ellos, cada uno con sus limitaciones y sus brillos. A mí me ayudaron mucho, no sé si era por mi edad en aquellos tiempos, o por lo que sea. Hay que reconocer a los que hicieron el teatro popular. Otra persona muy generosa conmigo fue María Fux. Yo era una especie de dotado pero bestia, medio bruto, y ella fue muy generosa.

En el sesenta viajé a Estados Unidos. Ahí también fueron extremadamente generosos. Había algo mágico. Yo era un chico inocente, no sé qué pinta tendría. Pero entré al Actor's Studio, de cabeza, nadie me pidió ni un papel ni nada y tomé clases durante cuatro meses. Estuve un año en Estados Unidos y entraba a todos los teatros que quería. Nunca pagué una entrada. Volví durante el exilio, cuando salí de España.

–Se está aclarando el panorama: vuelvo al principio. Hablamos de lo marginado. El público te ve marginado. Estás en otra.

–Los teatros se llenan. Pero es como si en la gente faltara ganas de ser parte de la experiencia teatral. Tienen ganas de ver teatro pero quieren algo que los divierta, no quieren pensar a partir de esas ganas. Entonces es como si el mismo público que margina al actor está marginado de la creación.

–La gente paga para verte, a vos y a otros, pero están lejos de participar. Estamos todos divididos, separados...

–No, no, no. No es sólo acá. Si vivís un tiempo en Estados Unidos te das cuenta de que mucha gente está marginándose como única forma de expresión. Nuestras economías obligan a entrar en el consumo. Si a uno no le interesa algo que se impone como imprescindible, queda afuera. No sé si me explico bien...

–En realidad, en parte. Te estoy pidiendo más explicación de por qué se compra una entrada pero no se "entra" al teatro. Estoy tratando de saber por qué la cultura se dinamiza en ciertos períodos y no en otros.

–Pero no solamente acá. Si vas a Nueva York, que yo conozco bien, es mucho más difícil detectar lo que genera la actividad cultural, aparte del dinero. Aquí todavía se puede saber lo que se está haciendo y hasta se puede saber por qué. En la avenida Corrientes debe haber cuatro o cinco lugares en donde están haciendo buen teatro, algunos desaparecen y vuelven a reaparecer. Yo no me dedico a detectar esta evolución, pero se puede sentir que hay actividad con fuerza aún. El Teatro Abierto fue el último fenómeno emblemático. La mayoría de lo demás desde entonces es una disociación, y sálvese quien pueda o quien tenga capacidad de gestionar créditos. Pero a pesar de eso hay lugares donde se trabaja con mucha dedicación. En este lugar (Calibán), por ejemplo, hay cuatro obras de teatro, pero nadie lo sabe, ni se van a enterar. Enterarse significa tener la capacidad para pagar el derecho de autor, para pagar el aviso del diario, y eso es muchísimo dinero. Con Tato (Pavlovsky) pudimos pedir un préstamo al Fondo Nacional de las Artes y al Instituto del Teatro. Como tenemos cierto prestigio, nos dan pelota. Pero los jóvenes están condicionados. Unicamente que tengan un buen culo podrán llegar a insertarse en alguna cosa de televisión. Mi admiración es infinita. Los jóvenes salen de todas estas dificultades para lograr el teatro que les apasiona. El resto les importa un bledo.

–¿Tus alumnos son jóvenes?

–Todos. Dieciocho años... promedio.

–A los argentinos siempre les dicen que tienen un gran potencial y un destino de grandeza, pero ¿cuándo llega?

–Es muy fácil echarles la culpa a los gobiernos. Es cierto que en este social histórico un joven que tenga cierto talento va a tener que volar. También es cierto que lo que falla no es una falta de talento, sino de espacio donde hay falta de acción. Acá la frustración llega muy pronto, no hay capacidad de frustración...

–¿No hay capacidad de frustración?

–No, vos tenés que tener capacidad para frustrarte. Si no hay fracaso en este trabajo, andá pensando que algo está fallando en el trabajo del artista.

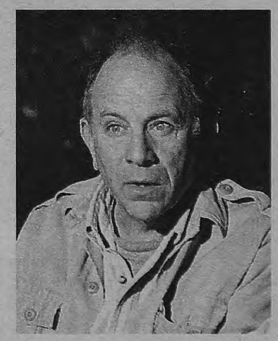
–Ha cambiado mucho el país desde que vos y yo nos fuimos en los setenta. Yo volví en 1985. Vos volviste en 1994.

–Cuando yo estudiaba teatro éramos cinco, quizás ocho. Ahora hay clases de cincuenta, sesenta personas. Quieren estudiar. Hay una muy clara diferencia, en que ahora la gente quiere estudiar. Eso es muy positivo. Hay que estudiar, ¿para qué? Se verá...

–Quieren ser artistas...

–Bueno, pero no hay que apurar. Están estudiando y experimentan. Se redescubren autores, como Beckett. Se volvió a hacer Beckett. De ahí en adelante hay una línea de formación. En otra línea se está hablando un poco de lo que está pasando y en otra es el revival. Volver atrás, hacer lo que se hacía, pero como experiencia teatral, no como aventura comercial. Eso produce un poco de incomodidad en el artista. Pero me parece que es una manera de iniciar una visión de lo que se podría hacer. Hay mucho que se origina en la angustia que produce la marginación. El problema es que de ahí se va en busca de lo oficial como sostén, en las especulaciones comerciales para ver cómo mierda hacemos para hacer algo que sea comercialmente viable para sobrevivir.

–En eso comenzamos: eso sería el inicio del diálogo. ¿Qué se hace? ¿Cómo?...



Izquierda: ***Sigo siendo un hombre de izquierda. Pero a diferencia de lo que ha quedado de mi camada, articulo, sumo, resto, veo cómo podría ser alguna cosa. Soy pragmático.***

POR QUÉ NORMAN BRISKI

Por Andrew Graham-Yooll

Es de Independiente, por lo tanto rescatable

A Briski lo conocí allá por 1965, creo cuando hacía *Briskosis*, una pantomima, en un lugar llamado Teatro Artes y Ciencias. De joven tenía la misma voz que ahora: como si hiciera gárgaras con pedregullo. Cuando callaba mostraba una singular capacidad para la mímica. En 1966 nos volvimos a encontrar, cuando hacía *Mens Sana in Corpore Sano*, en el Instituto Di Tella. Por entonces estaba casado con Nacha Guevara, una joven desconocida con un talle de tallo de clavel y una carita encantadora. Estuvieron en casa un par de veces, pero la relación giraba más bien en torno a mi admiración de Briski como mimo y actor. En 1968, vino *La Fiaca*, de Ricardo Talesnik, dirigido por Carlos Gorostiza, en el Teatro San Telmo, y el estrellato. Nos perdimos de vista.

Nos volvimos a encontrar a comienzos de los setenta, a medida que la politización en todos los sectores se hacía más dramática. El teatro de Briski, a partir de 1971 y la creación del grupo Octubre, se tornaba marcadamente político a la par de su actividad netamente comercial. Era un gran actor argentino que tomaba un rumbo político. Las actuaciones del grupo Octubre parecen desde aquí ingenuas y casi cómicas. Pero en aquellos tiempos se hacían cada vez más riesgosas.

Briski y su grupo iban a las villas, y en un baldío donde ya se había reunido gente se procedía a teatralizar algún hecho vecinal: la falta de un semáforo y el reclamo ante un burócrata municipal; el rechazo de un pedido de asistencia social o médica, etc. Al principio era divertido. Hasta que algún funcionario (casi material para el teatro Octubre) decidió que las funciones espontáneas eran subversivas. En más de una ocasión cayó la policía y el desbande era espectacular. Parece gracioso. En esos tiempos no lo era.

Decidí acompañar a Briski en algunas de estas salidas. Me dijo que no quería periodistas. Le dije que le daría la mitad de cualquier ingreso que trajera la publicación en el exterior de la nota como aporte a su actividad. Acordamos. Creo que se sorprendió cuando un día le llevé el dinero a su casa en Acassuso. Desde entonces me consideró un periodista "serio" y confiable.

La amenaza lo llevó al exilio. Nos reencontramos en Madrid, en 1977. Me molestó su simpatía por Montoneros. La política liquidaba amistades.

Nos volvimos a encontrar nuevamente hace muy poco, a propósito de una función de *Poroto* (que bajó de cartel en el Calibán el sábado 28 de noviembre, se retoma en abril). Aún opino que es uno de los grandes actores argentinos. Además, es hincha de Independiente, lo que siempre lo hará rescatable.

a/12 Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.


AFP

En la bicicleta flamea la orgullosa bandera de Puerto Rico.
En las 50 estrellas de la norteamericana no se agregará una más.

Puerto Rico no será la estrella 51 de EE.UU.

Más del 50 por ciento de los puertorriqueños decidieron ayer dejar irresuelta la condición de su país. En el plebiscito realizado ayer, y cuando se llevan computados el 96 por ciento de los votos, la opción "Ninguna de las anteriores" aventajaba por cuatro puntos a la propuesta de convertirse legal y jurídicamente en el estado número 51 de Estados Unidos. Para todos los puertorriqueños, la votación del domingo sobre su relación con Estados Unidos era una lucha por el honor de una patria tomada como botín de la guerra hispano-americana hace 100 años. Los residentes de la isla caribeña de habla hispana fueron ayer a votar en el tercer plebiscito en menos de 30 años sobre su relación con EE.UU.

En los dos plebiscitos anteriores, la condición de estado norteamericano no acaparó los votos necesarios, pero en ambas logró avanzar su puntuación pese a mantener el estatus actual. En 1993 se mantuvo la condición de Estado libre asociado tras una votación de 48 a 46 por ciento a favor de la condición de estado. La mayoría de los votos restantes escogió la independencia. En el plebisicito de ayer el 46,5 por ciento votó por la estatidad, el 2,5 por la independencia, el 0,3 por ciento por la libre asociación y el O,1 por ciento por el "Estado libre asociado". Pero la opción "ninguna de las anteriores" se llevó el 50,3 por ciento en el múltiple choice electoral, respaldada por la mayoría de los simpatizantes de la condición actual, encabezados por el opositor Partido Popular Democrático (PPD), que trató sin éxito de evitar la realización del plebiscito del domingo.

El gobernador de Puerto Rico, Pedro Rosselló, que pertenece al Partido Nuevo Progresista y favorece la estadidad, considera el referendo del domingo una oportunidad para la isla de obtener la igualdad política que no disfrutó en 500 años de gobierno colonial. La isla se convirtió en posesión de Estados Unidos hace 100 años, cuando España firmó el Tratado de París el 10 de diciembre de 1898, con el que puso fin a la guerra hispano-americana. Antes de eso, fue una colonia española durante 400 años. "Reconozco que votaron en contra mía, votaron en contra de mi administración, votaron contra la venta de la telefónica, votaron porque el huracán pasó por Puerto Rico, votaron contra Puerto Rico", dijo Rosselló al conocer los resultados.

Bajo la condición de estado libre asociado, los puertorriqueños son ciudadanos estadounidenses y reciben muchos beneficios federales, pero no pagan impuestos federales ni votan en elecciones nacionales. Los que apoyan el acápite de "ninguna de las anteriores" arguyen que

> **Conservadores:**
> ***Seguir sin novedad en el frente permite a Puerto Rico disfrutar la ciudadanía estadounidense y conservar idioma y cultura.***

ser un estado libre asociado permite a Puerto Rico disfrutar la ciudadanía estadounidense y otros beneficios al tiempo que conservan su idioma, cultura e identidad nacional. Se estima que menos del 30 por ciento de los puertorriqueños habla inglés y el ingreso *per cápita* de la isla es de aproximadamente 8.100 dólares, menos de un tercio del promedio estadounidense de alrededor de 26.000 dólares anuales.

La decisión plebiscitada ayer no es vinculante para Estados Unidos. El congreso norteamericano había anticipado que sólo una contundente mayoría en favor del estatus político de estado podría hacerlos reflexionar sobre la posibilidad de otorgar a Puerto Rico la igualdad jurídica con los 50 estados de la Unión. Pero los puertorriqueños decidieron ayer que no son iguales a Alaska y Hawai, las últimas estrellas que se agregaron a la bandera.

POLEMICA ENTRE LA PRENSA BRITANICA Y LOS DEFENSORES DE PINOCHET

Teléfono descompuesto en Londres

Sergio De Castro, supuesto vocero del ex dictador en una entrevista publicada ayer, dice ahora que habló "a título personal".

"Me pidieron una entrevista y yo se la concedí. Pero en ningún caso el general Pinochet habló por mi intermedio ante la prensa inglesa." Apenas aterrizó ayer en Santiago el avión procedente de Londres, el economista Sergio De Castro desmintió lo que había publicado el *Sunday Mirror*. Según el diario, el ex dictador chileno Augusto Pinochet dijo a través de De Castro, ex ministro de Economía de su régimen, que fue "víctima de una traición" por parte de Gran Bretaña y que el ministro del Interior, Jack Straw, "me secuestró". El vocero de Pinochet en Londres, Patrick Robertson, había desmentido que su representado haya hecho estas declaraciones, pero el director del diario, Colin Myler, ratificó lo publicado. Otra polémica con la prensa estalló cuando el *Sunday Telegraph* afirmó que la embajada británica en España le había advertido a Pinochet que no viajara a Londres. La Cancillería británica negó rotundamente la versión.

"El señor De Castro dejó perfectamente claro que ofrecía al periódico la opinión y el sentimiento del senador", señaló Myler, y recalcó que no existía "absolutamente ninguna duda" de que Pinochet había hablado del tema con De Castro. "Pinochet no ha dado ninguna entrevista al *Sunday Mirror* o a cualquier otro periódico. No ha recibido ningún cuestionario del *Sunday Mirror* y no ha dado respuesta alguna. Los sentimientos expresados por Sergio De Castro le corresponden", respondió Robertson.

Quienes asumieron la defensa de Pinochet en Londres ya han tenido malas experiencias respecto de estos supuestos voceros del ex dictador. Cuando Jack Straw aún no se había pronunciado sobre la continuación del proceso de extradición a España, el *Sunday Times* había publicado un amplio comunicado de Pinochet, escrito por uno de sus hijos, en el que se exigía a Gran Bretaña que se disculpara por el trato que se estaba dando. Según el equipo legal que asesora a Pinochet, esto conspiraba contra la argumentación para lograr la liberación de su cliente, basada en su frágil estado físico –acaba de salir de una operación– y en su edad –83 años recién cumplidos en la cárcel–.

En este sentido, la diputada del gubernamental Partido Socialista (PS) chileno, Fanny Pollarolo, deslizó la posibilidad de que estos aparentes escollos en la estrategia de defensa de Pinochet, en realidad tengan por objetivo hacer creer que la fragilidad del ex dictador pasa por su estado mental. La vicepresidenta del PS, psiquiatra en su vida profesional, agregó que si Pinochet hace declaraciones que perjudican a su propia imagen y que luego las desmiente u olvida haberlas hecho, esto podría convertirse en un elemento para solicitar el regreso a Chile por razones humanitarias. El proceso que sigue de aquí en más es tan largo como ha sido hasta ahora: el caso podría volver a manos de la Alta Corte de Justicia, a la Cámara de los Lores y al mismo Straw.

"Fui invitado a Gran Bretaña por el gobierno, y fui oficialmente recibido por el gobierno británico. Ahora sé que todo el tiempo estuvieron complotando a mis espaldas para arrestarme en una acción ilegal", dice Pinochet según el *Sunday Mirror*. A pesar de la desmentida de Robertson, el coordinador del movimiento por la

> **Complot:** *Cuando le preguntaron si Pinochet cree enfrentar un complot, el coordinador londinense por su liberación, Peter Schaad, contestó que no.*

liberación de Pinochet en Londres, Peter Schaad, creyó necesario bajar el tono. Preguntado sobre si el ex dictador cree que hubo un complot en su contra, Schaad contestó que "no lo diría tan fuertemente, pero siente mucha, mucha amargura acerca de lo que le ha sucedido desde el 16 de octubre, considerando la intensa cooperación entre los dos países, especialmente durante la guerra de las Malvinas".

Sin embargo, según De Castro, Pinochet no parece amargado. "Tenía buen espíritu e incluso hizo algunas bromas", dijo el ex funcionario del régimen militar chileno, y agregó que el ahora senador vitalicio participó contento del cumpleaños de su esposa, celebrado el jueves. "Fue una buena fiesta. Hubo una gran tarta redonda con velas. Bebimos zumos y Coca Cola porque él no bebe alcohol. Estaba relajado y sonreía. Acumula fuerzas para la batalla que queda", describió De Castro. Pero Pinochet seguramente no habrá festejado su propio cumpleaños: ese mismo día, la Cámara de losLores británica anunciaba que rechazaba la inmunidad por ex jefe de Estado que le había otorgado la Alta Corte de Justicia de Londres.



Una dibujante retoca el retrato que hizo en vivo de Pinochet cuando declaró ante la Justicia.
Está lejos de la imagen del ex dictador, pero es una versión más directa que lo publicado ayer.

LA CONCERTACION CHILENA QUIERE LLEGAR A LA ELECCION DE 1999

La consigna es no pelearse por el Tata

El ex presidente chileno Patricio Aylwin, emblemático líder de la democracia cristiana, descartó su mediación para restablecer la plena unidad de la oficialista Concertación Democrática, tras las discrepancias internas que surgieron por el "Tata" Pinochet. El Partido Socialista (PS), en una resolución del Comité Central difundida ayer, manifestó sus recelos por las medidas adoptadas por el gobierno a partir de la decisión británica de dar vía libre a la extradición.

El gobierno chileno anunció el viernes una serie de medidas contra España y Gran Bretaña en respuesta al procesamiento de Pinochet, entre las que destacan la suspensión de todas sus visitas oficiales y reuniones bilaterales con España y el Reino Unido, y de acciones similares con sus misiones militares y la revisión de su participación en las Cumbres Iberoamericanas. "Esperamos que estas medidas no afecten ni a nuestra seguridad nacional ni a nuestra inserción en el mundo internacional", aclaró ayer el presidente del PS, Ricardo Núñez.

Aylwin se reunió el sábado con los líderes del socialismo, el radicalismo y el Partido por la Democracia, con quienes analizó el camino para eliminar las diferencias que se observaron por las tensiones que provocó en Chile el arresto en Londres del general Augusto Pinochet, hace 58 días, y poder presentarse nuevamente como una fórmula única para las presidenciales de 1999. Al encuentro en la residencia del ex mandatario, cuyo gobierno reemplazó al régimen de Pinochet (1973-1990), no concurrieron sin embargo, representantes de la democracia cristiana, el partido de Aylwin y el presidente Eduardo Frei, distanciados de sus aliados socialistas que propician un juicio a Pinochet dentro o fuera de Chile.

"Me han pedido mi opinión y yo la he dado, pero no he actuado como mediador", dijo Aylwin en declaraciones que consignó la prensa este domingo, aunque admitió que "la Concertación ha sido tensada por los problemas de las violaciones a los derechos humanos y la búsqueda de justicia". Aylwin, que entre 1990 y 1994 encabezó el primer gobierno de la coalición, se había reunido el viernes durante tres horas con el líder socialista Ricardo Lagos, favorito en las encuestas de intención de voto.

Al estallar el "Caso Pinochet", la democracia cristiana respaldó en forma "resuelta" la postura del gobierno en favor de su liberación, para evitar su extradición a España por los crímenes atribuidos a su régimen, en el que los dirigentes de la Concertación conocieron la cárcel y el exilio. El canciller, José Miguel Insulza, anunció el viernes la suspensión de todas las visitas oficiales a Gran Bretaña y el retiro del embajador de Chile en Londres, dos días después de que el ministro británico del Interior, Jack Straw, dio curso al juicio de extradición.

Insulza adoptó estas resoluciones luego de una larga reunión del Consejo de Seguridad Nacional, que integran los jefes de las fuerzas armadas y las máximas autoridades de los poderes Legislativo y Judicial, además del presidente Frei. El consejo reafirmó su respaldo a las acciones del gobierno en favor de Pinochet, pero demandó "consenso" para las medidas que dispuso la cancillería.

El Partido Socialista, a cuyas filas pertenece el canciller, apoyó hace dos semanas la eventual extradición de Pinochet, a través de una carta que sus diputados enviaron al ministro Straw. Ricardo Núñez manifestó ayer que el acuerdo de reformas constitucionales a que llegaron los dirigentes en 1989 y sobre el que se basa la transición democrática chilena del año siguiente, ya "está agotado".

Tres líderes en apuros ante la tierra prometida

Clinton llegó ayer a Medio Oriente, donde Netanyahu y Arafat siguen enfrentados por el acuerdo "tierras por paz". El jueves el Congreso de EE.UU. debate la destitución presidencial.

"No sé lo que va a pasar, no está en mis manos", confesó el presidente Bill Clinton en Jerusalén, adonde viajó para reactivar el cumplimiento del tratado firmado en Wye Mills (Maryland) entre palestinos e israelíes. Con esta afirmación Clinton se refería al proceso de destitución (*impeachment*) iniciado en su contra, pero podría aplicarse con igual valor al Estado de las relaciones palestino-israelíes. El proceso de paz está actualmente en un punto muerto después de las declaraciones "unilaterales" del líder palestino Yasser Arafat de fundar el año que viene un estado nacional palestino, y de la respuesta del premier israelí, Benjamin Netanyahu, de suspender el repliegue de Cisjordania. Clinton intentará forjar un consenso en el encuentro trilateral que se celebrará hoy en la frontera de Gaza.

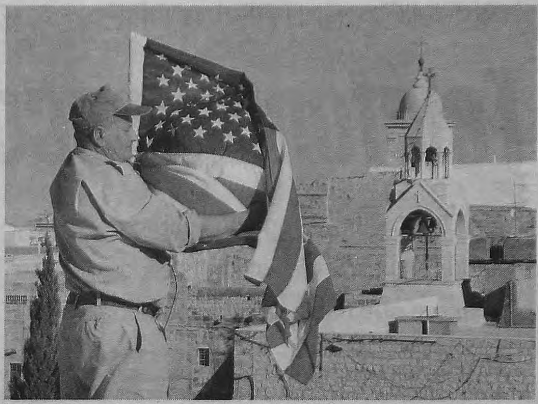
Las tensiones que la precedieron significaron que la visita de Clinton ha tenido una recepción ambigua por ambas partes. Para empezar, el líder de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, no cesó sus declaraciones de crear un Estado nacional palestino el año que viene por el anuncio de la visita, lo que endureció la determinación israelí de mantener suspendido el repliegue del 13 por ciento de Cisjordania. Netanyahu dijo antes de la visita: "Si quiere venir que venga; si no, no", y exigió que la ANP elimine por votación de sus miembros las cláusulas antiisraelíes en la Carta Nacional Palestina, acto que Arafat declara ya fue consumado. Asimismo, el arribo de Clinton extremó las tensiones en Cisjordania, adonde se produjeron combates con varias bajas.

Debilidad: *Clinton llega cuando la posición de los firmantes del acuerdo (incluida la suya) está debilitada por fuertes ataques de la oposición.*

Clinton se mostró solidario con la posición de Netanyahu, pero más allá de prometer desbloquear 1200 millones de dólares para "responder a las necesidades de seguridad israelíes" no pudo aportar mucho más al proceso de paz. El dinero, en realidad, tampoco lo puede donar Clinton por sí solo. El Congreso norteamericano debe aprobar todavía esta ayuda suplementaria a Israel (que recibe anualmente 2900 millones de dólares en ayuda norteamericana), pero ahora está concentrado en el debate sobre el *impeachment* que comenzará el jueves.

En efecto, Clinton llega en un momento en el cual la posición de todos los firmantes del acuerdo (incluido él mismo) está debilitada por fuertes ataques de su oposición interna. En Israel, Netanyahu se enfrentará la semana próxima a una moción de censura de su parlamento (el Knesset) en una iniciativa que hasta ahora parece unirá a los laboristas con la extrema derecha para derrocarlo. Su par palestino Arafat, por su parte, recibió ayer el pedido de la oposición de anular el tratado de Wye y llamar a elecciones en el parlamento palestino, las cuales podrían llevar al bloque antiisraelí al poder por el desgaste que sufrió Arafat por el acuerdo de Wye.

El caso más grave, sin embargo, es el de Clinton, el garante de Wye, quien enfrenta la posibilidad de ser destituido en menos de un mes. Cuando se presente el jueves a debate la moción del *impeachment*, Clinton no podrá contar con el apoyo en el grupo crucial de los 20 republicanos moderados, de los cuales algunos parecen incluso estar girando a favorecer su destitución. Una situación similar forzó a Richard Nixon a renunciar en 1974, un paralelo que no deja de disgustar al actual presidente. "No tengo intención de renunciar", afirmó Clinton tajante en la conferencia de prensa que se celebró en Jerusalén, adonde le preguntaron más sobre la posibilidad de su *impeachment* que del proceso de paz. La declaración vino en respuesta de la demanda explicitada ayer por el líder republicano de la comisión, Henry Hyde. "Tiene que marcharse con honor", explicó Hyde, agregando una amenaza final que ya parece redundante. "Si no lo hace, es difícil predecir las consecuencias".



La bandera norteamericana ondea sobre Gaza en espera de Clinton.
En Jerusalén pegan carteles con la leyenda "Clinton go home".

Escribir es morir en Irán

No sólo el autor de los *Versos satánicos*, el británico Salman Rushdie, corre peligro en Irán. También los escritores iraníes pueden morir. Mohammed Pujandeh fue encontrado asesinado ayer en un suburbio de Teherán, con evidentes signos de violencia. Es el tercer escritor muerto esta semana, después de Mohammad Mojtari y Majid Sharif. Abogaban por la creación de una Asociación de escritores independiente del gobierno. A pesar de las detenciones, las autoridades siguen sin dar datos sobre una pista concreta. Pujandeh estaba preparando una asamblea general de escritores iraníes y el 9 de septiembre había adherido a una petición en favor de la libertad de expresión. El pasado lunes, el presidente reformista Jatami había advertido en la Universidad de Teherán sobre los peligros del "fascismo bajo el pretexto de religión" y deploró el asesinato del político liberal Dariush Foruhar, ocurrida el 21 de noviembre.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Clinton, el palestino

Lo diga o no con todas las letras, el sentido de la presencia hoy en Gaza del presidente norteamericano Bill Clinton es expresar el respaldo de Estados Unidos a la idea de un Estado Palestino independiente. En este sentido, el aspecto respectivo de las calles en Israel y en Cisjordania en estos días también es expresivo: mientras las palestinas parecen envueltas en banderas norteamericanas, las israelíes están empapeladas de unos ominosos carteles que dicen "Clinton, go home". Este deseo dista de circunscribirse a los ultraderechistas religiosos: la gran mayoría del gabinete de Benjamin Netanyahu quisiera que esta visita no tuviera lugar. Pero eso es tan fútil como la oposición al Estado Palestino mismo: el esqueleto de un Estado semejante existe ya en los territorios autónomos en Cisjordania y en Gaza; la densidad de población palestina, la artificialidad –y explosividad– de las implantaciones israelíes y la superior tasa de crecimiento demográfico de la primera terminarán haciendo el resto.

La pregunta que queda es cómo hará Israel para procesar esta realidad cuyo gobierno detesta pero que muy posiblemente empezará a tener visos de concreción el 4 de mayo de 1999, si Yasser Arafat –como lo ha anunciado– proclama la existencia de ese Estado. El sentido de esta última movida es activar una serie de reconocimientos internacionales que ponga a Israel entre la espada y la pared. Israel lo sabe muy bien: fue lo mismo que ella hizo en 1948, cuando fue su turno de declararse independiente. Por eso lo resiste con tanta intensidad; por eso Netanyahu ha repetido –y no se ha cansado de hacerlo– que la autoproclamación del Estado significa la nulidad de los acuerdos preexistentes y el derecho israelí a anexarse amplias partes de Cisjordania, quizás incluso a reconquistar por la fuerza algunos de los territorios ya entregados.

Es en este punto que la presencia de Clinton en Gaza, y su significado, se vuelve relevante, explicando la pesadilla diplomática previa ocurrida a partir de aparentes nimiedades como las características de la aeronave en que el presidente llegaría al aeropuerto palestino –si en el avión presidencial Air Force One o en un helicóptero israelí, litigio finalmente resuelto en favor del helicóptero presidencial Marine One–. La aceptación norteamericana de un Estado Palestino significaría que Israel perdería el único aliado con poder de veto del Consejo de Seguridad capaz de oponerse a lo inevitable. De todos modos, el 4 de mayo parece fecha de confrontación.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AU2932	JUJUY	20.08	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2804	BAHIA BLANCA	10.22	AR1518	LA RIOJA	05.49	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1538	LA RIOJA	18.16	AR1688	RIO GALLEGOS	23.30
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AR1606	R. GRANDE	05.45
AR1614	BARILOCHE	10.44	AU2820	M. DEL PLATA	08.16	AR1480	RIO DE JANEIRO	14.04
AR1644	BARILOCHE	12.28	AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AR1700	ROSARIO	07.08
AR1536	CATAMARCA	10.14	AR1650	M. DEL PLATA	10.48	AU2300	ROSARIO	08.52
AU2996	CATAMARCA	17.48	AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2302	ROSARIO	11.42
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2830	M. DEL PLATA	14.52	AR2306	ROSARIO	13.20
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR2308	ROSARIO	16.08
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU1660	M. DEL PLATA	18.20	AU2314	ROSARIO	19.38
AU2400	CORDOBA	06.52	AU2840	M. DEL PLATA	19.48	AR1606	SALTA	06.48
AR1510	CORDOBA	08.44	AU2424	MENDOZA	06.08	AR1556	SALTA	13.48
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1522	MENDOZA	07.56	AR1576	SALTA	19.16
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2420	MENDOZA	11.08	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2422	MENDOZA	13.08	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1540	CORDOBA	09.58	AR1532	MENDOZA	14.24	AU2916	SAN JUAN	17.52
AU2416	CORDOBA	11.00	AR1542	MENDOZA	16.45	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2428	MENDOZA	18.04	AU2916	SAN LUIS	17.52
AR1528	CORDOBA	13.00	AR1552	MENDOZA	19.58	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2430	CORDOBA	15.04	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2370	SANTA FE	07.12
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.24	AU2374	SANTA FE	13.12
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2376	SANTA FE	17.12
AR1576	CORDOBA	18.08	AR1264	MONTEVIDEO	17.04	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1586	CORDOBA	18.52	AR1254	MONTEVIDEO	17.24	AU2948	S. DEL ESTERO	12.15
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1274	MONTEVIDEO	20.16	AU2946	S. DEL ESTERO	17.48
AR1570	CORDOBA	20.20	AU2860	NEUQUEN	07.16	AR1636	TRELEW	06.16
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2864	NEUQUEN	10.02	AR1638	TRELEW	19.20
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2866	NEUQUEN	14.48	AR1504	TUCUMAN	06.00
AU2562	CORRIENTES	15.00	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2550	POSADAS	06.12	AR1544	TUCUMAN	11.36
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2556	POSADAS	14.16	AR1564	TUCUMAN	15.08
AR1480	IGUAZU	14.04	AU2558	POSADAS	18.32	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2542	RESISTENCIA	10.52	AR1616	USHUAUAIA	05.56
AU2930	JUJUY	06.52	AU2546	RESISTENCIA	19.52	AR1626	USHUAUAIA	15.25
						AU2898	VIEDMA	16.20

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AU2933	JUJUY	00.38	AR1626	R. GALLEGOS	23.46
AU2805	BAHIA BLANCA	13.12	AR1519	LA RIOJA	09.39	AR1689	R. GALLEGOS	06.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1553	LA RIOJA	22.06	AR1606	RIO GRANDE	13.55
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1481	RIO DE JANEIRO	15.51
AR1615	BARILOCHE	15.36	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1645	BARILOCHE	17.20	AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2301	ROSARIO	11.32
AR1537	CATAMARCA	13.49	AR1651	M. DEL PLATA	12.58	AU2303	ROSARIO	13.47
AU2946	CATAMARCA	22.13	AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2309	ROSARIO	18.48
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AU2315	ROSARIO	21.41
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AR1661	M. DEL PLATA	20.30	AR1507	SALTA	11.28
AU2409	CORDOBA	O8.00	AU2841	M. DEL PLATA	21.58	AR1557	SALTA	18.26
AU2401	CORDOBA	08.47	AU2425	MENDOZA	09.58	AR1577	SALTA	23.56
AR1511	CORDOBA	09.39	AR1523	MENDOZA	11.46	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2421	MENDOZA	14.58	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2423	MENDOZA	16.58	AU2916	SAN JUAN	22.17
AU2403	CORDOBA	11.55	AR1533	MENDOZA	16.05	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1541	CORDOBA	12.53	AR1543	MENDOZA	20.35	AU2916	SAN LUIS	22.17
AU2417	CORDOBA	13.55	AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1553	MENDOZA	22.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1529	CORDOBA	15.55	AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2375	SANTA FE	14.07
AU2431	CORDOBA	17.39	AR1285	MONTEVIDEO	11.55	AU2381	SANTA FE	16.27
AU2416	CORDOBA	18.55	AR1235	MONTEVIDEO	14.19	AU2377	SANTA FE	20.07
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1579	CORDOBA	21.03	AR1255	MONTEVIDEO	19.19	AU2949	S. DEL ESTERO	15.41
AR1589	CORDOBA	21.47	AR1275	MONTEVIDEO	22.11	AU2946	S. DEL ESTERO	22.13
AR1581	CORDOBA	22.23	AU2861	NEUQUEN	11.11	AR1637	TRELEW	10.31
AR1571	CORDOBA	23.15	AU2865	NEUQUEN	13.57	AR1639	TRELEW	23.35
AU2561	CORRIENTES	09.43	AU2867	NEUQUEN	18.43	AR1505	TUCUMAN	10.00
AU2563	CORRIENTES	18.15	AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2551	POSADAS	09.32	AR1545	TUCUMAN	15.36
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2557	POSADAS	17.36	AR1565	TUCUMAN	19.08
AR1481	IGUAZU	15.51	AU2559	POSADAS	21.52	AR1775	TUCUMAN	22.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2543	RESISTENCIA	14.02	AR1617	USHUAUAIA	13.27
AU2931	JUJUY	11.19	AU2547	RESISTENCIA	23.02	AR1626	USHUAUAIA	23.48
			AR1606	R. GALLEGOS	13.55	AU2899	VIEDMA	19.20

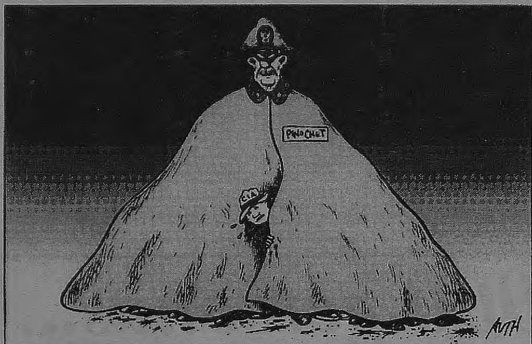
ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

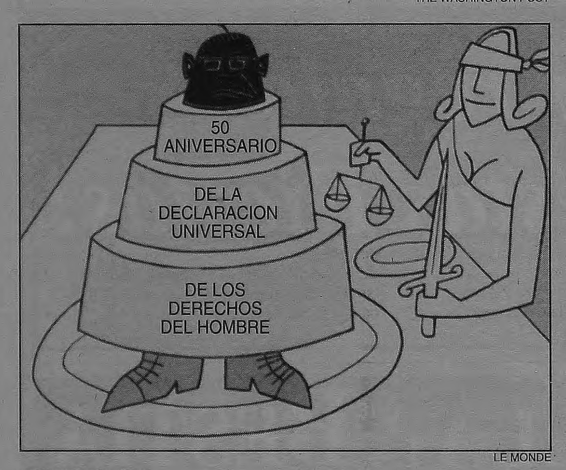




LIBERATION



THE WASHINGTON POST



LE MONDE

TEMA LIBRE

Libération

¿No será acaso la última pirueta de la Historia, que los problemas judiciales de Pinochet en Europa impidan la elección de un presidente de izquierda en Chile? La próxima elección presidencial es en diciembre de 1999. El socialista Ricardo Lagos sigue siendo el favorito y prometía llevar la bandera de los partidos de la Concertación, que ahora esgobierno con Eduardo Frei al frente. Pero es probable que la Concertación ya haya vivido su tiempo. Entonces la Democracia Cristiana presentaría un candidato propio. Y, si se conservan las relaciones de fuerza, este candidato democristiano debería ser el elegido.
(Georges Couffignal)

Folha de S. Paulo

Porque el proceso de extradición será de una duración por lo menos media, no habrá cada día un hecho nuevo capaz de provocar movilizaciones en todo Chile. Pero si el general estuviera en Santiago, ocurriría lo contrario. Como hay 11 procesos judiciales abiertos contra el ex dictador, difícilmente pasaría un día entero sin que alguna novedad levantara las calles pinochetistas y antipinochetistas. Más aún, desde que importantes oficiales de reserva manifestaran su buena disposición para comparecer ante el juez que centraliza los casos, para demostrar que Pinochet no es el único responsable por violaciones a los derechos humanos.
(Clovis Rossi)

Pinochet en Gran Bretaña

El ministro del Interior británico, Jack Straw, hizo pública el miércoles su decisión de autorizar la continuación del proceso de extradición del ex dictador chileno Pinochet a España. De esta manera, el laborismo en el gobierno dio su apoyo político al juicio iniciado por el juez Garzón. El juicio de extradición en Gran Bretaña puede durar de seis meses hasta dos años.

The Guardian

Después de una prolongada e innecesaria demora, Jack Straw ha tomado la única decisión en el caso Pinochet que combina justicia con visión moral. En lugar de dar la autorización inmediata para el proceso de extradición a España, pidió más tiempo. El único fundamento concebible para la reflexión podría haber sido la prueba convincente de que el general estaba terminalmente enfermo, pero cualquier presión en ese sentido fue descartada por los doctores del hospital privado donde ha estado hasta la semana pasada. Dejaron en claro que tenía una salud normal para un hombre de su edad. Esto podría haber sido el fin de esta historia, pero el ministro del Interior se tomó otra semana más para decidir.
(Editorial)

The Independent

"Sea justicia aunque los cielos se caigan" puede ser una máxima inspiradora, pero a veces también puede ser necia, y nunca puede ser seguida en las relaciones internacionales. La letra de la ley no es la misma que la de la justicia, y la justicia debe estar sopesada con la realidad política y la consideración práctica del mejor bien para la mayoría. Casi todos han dicho que Pinochet es condenable. Pero cuando él mismo dijo el viernes en la Corte que "no reconozco la jurisdicción de ningún tribunal, excepto en mi país" al menos por una vez tuvo algo de razón. Esperamos que por un medio u otro sea posible enviar a este odioso anciano a su propio país y al juicio de la historia.
(Editorial)

The Economist

En los '70, Jack Straw fue presidente de la Asociación Nacional de Estudiantes. Pero sin duda habría excedido sus fantasías más desenfrenadas pensar que algún día una feliz secuencia de accidentes lo convertiría en amo del destino del general Pinochet. Un caudillo latinoamericano bañado en sangre entregado a los magistrados de Bow Street: es difícil construir una más perfecta realización de un sueño para un estudiante de izquierda de la generación de Straw. Algunos laboristas mostraron su disgusto porque Straw hizo un show de legalismo. Pero la desapasionada aplicación de la ley es en este caso la única política correcta, además de ser la más astuta. La alternativa –tratar la seria y delicada cuestión de los derechos humanos como política partidaria– sería mucho peor. Ninguno de los dos partidos británicos merece crédito por lo que pasó.

Pinochet en España

El juez Baltasar Garzón, quien lleva en Madrid el juicio por los crímenes de las dictaduras argentina y chilena, envió el martes a Londres el auto de procesamiento de Pinochet por genocidio, terrorismo y torturas, adelantándose a la decisión de Straw. El gobierno español del conservador José María Aznar reiteró que respetará al poder judicial.

El País

Casi todo está por hacer en el castigo de las violaciones de los derechos humanos. Pero el caso Pinochet está haciendo probablemente más por el evanescente derecho internacional alumbrado en Nüremberg y Tokio que décadas de convenciones casi nunca respetadas por los Gobiernos signatarios. La idea de una jurisdicción universal para los más graves crímenes contra la humanidad se abre paso imparable con el apoyo explícito del secretario general de la ONU, Kofi Annan. Y con ella, la esperanza de que los responsables últimos comparezcan ante la Justicia. De momento, hay motivos para celebrar esta especie de abolición de lo imposible: lo más inesperado es lo que viene aconteciendo en cada fase de este asunto.
(Editorial)

El Mundo

Pinochet ya no puede esperar la magnanimidad del gobierno británico (...) Es digna de aplauso la decisión del ministro Straw, que, en primer lugar, supone un respeto a la autonomía de la Justicia. Pero Straw y su gobierno han demostrado además coraje político al tomar una opción que implica que Pinochet no podrá salir del país en mucho tiempo. Por más que protesten el gobierno chileno y los pinochetistas, ni Blair ni nadie pueden hacer nada por el general, que debe estar maldiciendo el día en que subió al avión para ser operado en una clínica de Londres y tomar el té con Lady Thatcher.
(Editorial)

ABC

Los políticos dicen: es un asunto judicial, que decidan los Tribunales. Mientras los jueces contestan: es un asunto político, que decidan los gobiernos. El caso va de Herodes a Pilatos, sin que nadie se plantee la pregunta decisiva: ¿qué es más importante, Chile o Pinochet? Algún progre me dirá que el futuro de Chile depende de que lave su pasado de la era Pinochet. Contestaré que eso tienen que decidirlo los chilenos, no los españoles ni los ingleses. Y los chilenos han elegido la formar de lavar ese pasado que les parece más apropiada. Una forma, por cierto, que se parece bastante a la española. No hace falta que oigan a los defensores del senador vitalicio. Basta que escuchen al ministro de Asuntos Exteriores, un socialista.
(De una columna de José María Carrascal)

Pinochet en Chile

El gobierno de la Concertación chilena llamó a Santiago de Chile por tiempo indefinido a su embajador en Gran Bretaña. La Cancillería chilena recomendó suspender los vuelos a las islas Malvinas. La democracia cristiana y el socialismo entraron en conversaciones para encontrar una estrategia común en el interior de la Concertación que ambas fuerzas integran.

Punto Final

El arresto de Pinochet en Londres y la petición de extradición del juez Baltasar Garzón ha dejado en evidencia que la humanidad no olvida ni perdona. Esto debe tener consecuencias políticas en Chile. Desde luego, se han unido todas las fuerzas conservadoras que en 1973 posibilitaron el golpe. El carácter de clase de la dictadura se prolonga en el alineamiento que produjo la detención de Pinochet y en las amenazas sediciosas de quebrar la institucionalidad si el arresto del dictador se prolonga. No es sólo una cuestión de gratitud de los empresarios y políticos a los que sirvió Pinochet (...) Saben que el enjuiciamiento de Pinochet significa un proceso a toda la dictadura que tuvo muchos cómplices civiles.
(Editorial)

La Tercera

Lo que corresponde es asumir conductas de la mayor serenidad posible, con la finalidad de diseñar y seguir los cursos de acción posteriores y procurar que sus resultados sean fructíferos o menos estériles que los producidos por los hasta ahora emprendidos. Esto es de particular relevancia, porque todo indica que, salvo una decisión política del gobierno británico que hasta la fecha se advierte incierta o la muy eventual anulación del fallo de la Cámara de los Lores y su reemplazo por uno en sentido contrario, este problema se prolongará por muchos meses. Además, porque si su epílogo en Inglaterra es negativo para las expectativas del senador Pinochet, se iniciaría otro largo camino judicial en España, cuya extensión es difícil predecir.
(Editorial)

El Mercurio

La conducta de España es inmoral porque invocando un valor superior consagrado en la práctica, su propósito no es la universalidad sino el efecto contrario de favorecer el poder del Estado español en una dimensión no conocida debido a que el colonialismo desapareció en el mundo. Las naciones latinoamericanas deben estar atentas a impedir que tomando como pretexto una universalización que es generosa, se pretenda introducir de contrabando un orden internacional reaccionario, que consagre el dominio arbitrario de las potencias europeas, que ya conoció el mundo con resultados adversos para la paz de los Derechos Humanos y la moralidad internacional.
(De una columna de Pedro Daza Valenzuela)

MIGUEL RODRIGUEZ ARIAS HABLA DEL ESPECIAL SOBRE SUSANA GIMENEZ

"Todavía no sé si es en contra o a

Por Patricia Chaina

El programa se verá el miércoles, por Telefé, y su responsable garantiza que incluye todas las voces posibles en derredor de un personaje que cree una síntesis de la Argentina contemporánea.

"Y de mi biografía, sólo dos fechas, la de mi nacimiento y la de mi muerte. Por lo demás, todos los días son míos", dice Walt Withman en su legendario *Canto a mí mismo*. Claro, el poeta, no era un ídolo mediático, una categoría en que Susana Giménez, en la Argentina, sostiene un liderazgo indiscutido. La vida de Susana es pública. Buena parte de sus vaivenes –incluidos los de alcoba– serán conocidos por miles de personas que ven en su figura una especie de versión del sur del mundo de la fantasía del progreso social. Miguel Rodríguez Arias la eligió para contar su historia, en un programa especial de dos horas de duración, que Telefé emitirá el próximo miércoles a las 22 no por cholulo sino por psicólogo e investigador social. Que tanta gente la vea debe ser un dato clave, pensó, de la sociedad.

Conocido por videos como "Las patas de la mentira" –que tuvo además su temporada en TV–, Rodríguez Arias elaboró esta vez un guión que compagina imágenes de sus 14.000 horas de archivo con entrevistas realizadas para la ocasión. Entre ellas, dos que concedió la misma Giménez y estructuran el relato, combinadas con extractos de sus musicales televisivos. En una entrevista con **Página/12**, el realizador, ligado siempre a las investigaciones de periodismo político, cuenta cómo diseñó este especial inscripto dentro de su serie de biografías. Esta incluye personajes aparentemente tan distintos de la diva de los teléfonos como Diego Maradona, José Luis Cabezas y el fotógrafo Alejandro Kuropatwa. El especial se llama "Susana, la historia de una mujer".

–¿Por qué Susana Giménez?

–Porque es lo más grosso. Lo más potente que se puede hacer como historia de vida de una figura viva hoy en la Argentina, es ella. Es un ícono del país y de la televisión, no sólo por los 30 puntos de rating, sino por la gente que arrastra, por el negocio que implica y por todo lo que significa socialmente.

–¿Por eso buscó contar con su participación en el especial?

–En el video sobre Maradona no conté con él. Y, si no contaba con Susana en este caso, no hacía esta historia de vida, directamente. Porque lo interesante es contarla como una biografía autorizada.

–¿Qué le garantiza contar con la figura protagónica, en la composición de la historia, sea Susana, o Maradona?

–Que va a contar cosas que no puede contar nadie más. El testimonio de ella es directo, y eso es interesante. Susana nunca dio una entrevista de cinco horas para la televisión. Aquí la reporteamos en dos oportunidades, en la casa y después en su quinta. Su participación era necesaria, y fue una condición desde que llevé la idea a Telefé, por primera vez.

–¿Tenía un boceto en imágenes en ese momento, o sólo palabras?

–Los sedujo la idea, eran sólo palabras, ni un papel escrito, quizá por cábala. Le conté la idea a Yankelevich en tres reuniones. El se la propuso a Susana. Ella dijo que sí. Y así

Un documentalista en el cable

Con el próximo año, Miguel Rodríguez Arias se incorporará a la producción del canal de cable Volver. Para empezar, el 25 de enero, a tres años de la muerte de José Luis Cabezas, se emitirán en esa señal sus dos documentales realizados sobre le fotógrafo asesinado. El primero hecho a los cinco meses de la muerte de Cabezas, y otro que está terminando de compaginar. El primero fue una realización que donó a la AGRA (Asociación de Reporteros Gráficos de la Argentina). El segundo se llama "Antes y después de Cabezas" y lo donó a Volver. Estrenará dos programas nuevos en el mes de abril. "Fibra Optica" será un magazine semanal sobre historias de vida, con la conducción de Mariano Peluffo (hoy en la Hora Warner, por Canal 13). El segundo será un especial mensual que empezará por Malvinas.



Susana Giménez contesta sobre los temas conflictivos de su vida.
"Cuenta cosas que no puede contar nadie más", dice el director.



favor"

hicimos las notas con Susana. También con Jorge Rodríguez, porque obviamente hay un capítulo dedicado al "Su llamado". Resultó un programa que contiene toda la vida de Susana, desde que era una modelo poco conocida y no tenía un mango: "Tomaba café con leche con doce medialunas porque no tenía guita para otra cosa", cuenta. Hasta la Susana que siendo secretaria fue a una bruja que predijo lo que después pasó, que se convertiría en una actriz conocida, y en la persona más famosa de la Argentina. Pero Susana dice también: "Yo me fui con mucha bronca porque me cobró cincuenta pesos, y para mí, en ese momento era una fortuna". Se verá su evolución, tanto económica, emocional, y artística.

> **Idea:** ***"Traté de que el material fuese equilibrado, hacer un trabajo periodístico serio. Tenía que haber voces a favor y en contra. Ese es mi laburo."***



Rodríguez Arias logró entrevistar durante cinco horas, en dos sesiones, a la diva televisiva.
Eso era clave en el proyecto de retrato de Susana que acercó a la conducción de Telefé.

–¿Cuál fue el punto de partida de esta producción?

–Lo que hice como método fue una investigación del conflicto por Hard Communication. En la Comisión de Comunicaciones y en los tres juzgados donde están las causas: la de las llamadas truchas y la defraudación, la causa por incumplimiento de los deberes de funcionario público –contra el funcionario de Lotería y Casinos–. Y el conflicto impositivo. Revisé en qué estado estaban, y también el caso del Mercedes. Después ofrecí el programa, y puse como condición tener independencia periodística. Y así fue, esto empezó en agosto y termina el miércoles que viene.

–¿Hay otras personas que participan con opiniones o testimonios?

–Y hay gente que habla a favor: China Zorrilla, Ana María Campoy y Ricardo Darín. Otros en contra: Silvina Walger, que le pega bastante, Pablo Sirvén y Claudia Acuña. Mariano Grondona y Luis Majul, dicen cosas muy interesantes, siendo más neutrales. Quisimos una visión equilibrada. Porque a veces me preguntan si es a favor o en contra. No sé si es a favor o en contra. ¡Es la vida de Susana!

–Si tuviera que resumir el programa que reseña esa vida, ¿cómo lo haría?

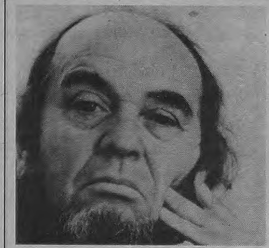
–Cuenta la historia de una diva y sus controversias, que la convierten en ídolo. Todo ídolo es controvertido si no, no hay ídolo. Y se me ocurrió hacer la vida de Susana hoy que hay una controversia, no tranquilidad. Porque tiene años tranquilos, pero lo que pasó ahora es muy fuerte, y se suma a capítulos anteriores de su vida. Por eso además, me pareció importante que ella diera su versión. No podía evitar hablar del "Su llamado". Hay tres causas abiertas y periodísticamente no se lo puede cerrar. Por eso están las posiciones de todos los involucrados, hasta el abogado y el fiscal. El resultado lo darán los espectadores. Yo traté de que el material fuese equilibrado, hacer un trabajo periodístico serio. Tenía que estar todo y de manera equilibrada. Ese es mi laburo.

El programa bloque por bloque

Esto es lo que se verá en "Susana, la historia de una mujer", bloque por bloque:

◆ Sus inicios como modelo y su debut teatral.
◆ Su historia personal y su personalidad, vista por amigos y no tanto.
◆ Su llegada al cine, en las películas con Olmedo y Altavista.
◆ Un análisis sobre las características de una diva.
◆ Los afectos: su madre, su hija Mercedes. Su hermano.
◆ El conflicto con Roviralta. Incluyendo el tema del Mercedes Benz.
◆ Jorge Rodríguez, el oscuro actual novio.
◆ El conflicto de Hard Communication y el juego "Su llamado".
◆ Los dos últimos bloques estarán dedicados a su programa de tele, con perlas como la entrevista que le realizó a Tita Merello, cuando iba por ATC.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



DIARIO DE UN VICIO
De Marco Ferreri.
A las 23 por CV Sat.

El fallecido cineasta italiano Ferreri es recordado por películas como *La gran comilona*, *La última mujer*, *La historia de Piera* o *Historias de la locura común*. Su estilo entre erótico y truculento fue entendido por algunos como una de buen cine y por otros como el patrón de una obra polémica. En el centro de *Diario...* (1993) están Benito (Jerry Calá) y sus anotaciones personales. En su cuaderno, anota meticulosamente las condiciones y sensaciones de su vida diaria, sus encuentros con mujeres, las pasiones y los sueños de un hombre que parece ganado por la soledad.



DARSENA SUR
de Pablo Reyero.
A las 24 por Volver.

El segundo trabajo de este joven realizador (el primero había sido *Vivir*, 1994) retrató a los jóvenes de los estratos más bajos de Dock Sud, el lugar más contaminado del país, que está a sólo cinco minutos de la Capital. Negro, Lili y el Ruso comparten un presente de pobreza y marginalidad, que contradice sus motivaciones más íntimas. Reyero fundió algunas técnicas del documental antropológico con gran habilidad técnica para lograr uno de los trabajos más notables en el campo del documental argentino de fin de siglo.



EVITA
De Alan Parker.
A las 17.45 por HBO Olé.

Basada en el musical de Tim Rice y Andrew Lloyd Webber, la película que durante su rodaje, e incluso para el estreno, produjo en Buenos Aires una fútil e interesada polémica, es ya una pieza de descarte de la industria del espectáculo. Este musical que pasó por las salas del mundo sin grandes condenas ni grandes aplausos pre-senta a un increíble Jonathan Pryce como Juan Domingo Perón y hasta Antonio Banderas como Juan Pueblo. Fuera de contexto, varias de sus escenas causan risa. O dolor de estómago. Madonna no está del todo mal, pero Evita le queda grande.



LA JAULA DE LOS PAJAROS
De Mike Nichols.
A las 16.40 por Cinecanal.

Armand y Albert (Robin Williams y Nathan Lane) son una feliz pareja gay dueña de un cabaret de las playas de Miami. Val, el hijo de Armand (fruto de una vieja relación en su juventud), acude a su padre para contarle que se casará con la hija del senador y vicepresidente del Comité de Orden Moral, Kevin Keely (Gene Hackman). Pero antes de hacerlo, deberá convencerlo de que su familia es respetuosa de las costumbres y tradicional. Versión norteamericana del éxito europeo de 1968 *La jaula de las locas*.

TV

7.00
2-BUENOS DIA AMERICA.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-DIBUJOS ANIMADOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MUÑECA BRAVA.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-CAMARAS.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-ROSEANNE.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?
7-DETALLES DEL ESPECTACULO.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-MARIA MERCEDES.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-PREMIOS JERRY GOLDENBERG.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-MESA DE CAMPEONES.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
22.00
2-CINE: "Amores cruzados".
7-FUTBOL VIRTUAL.
9-MEMORIA.
13-CINE: "Duro de matar".



Bruce Willis en el ya casi clásico de acción "Duro de matar", de John McTiernan. A las 22 por Canal 13.

23.00
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.
23.30
2-ALUCINE.
24.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Argentinisima 1".
00.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

SUBRAYADO

Por Carlos Polimeni

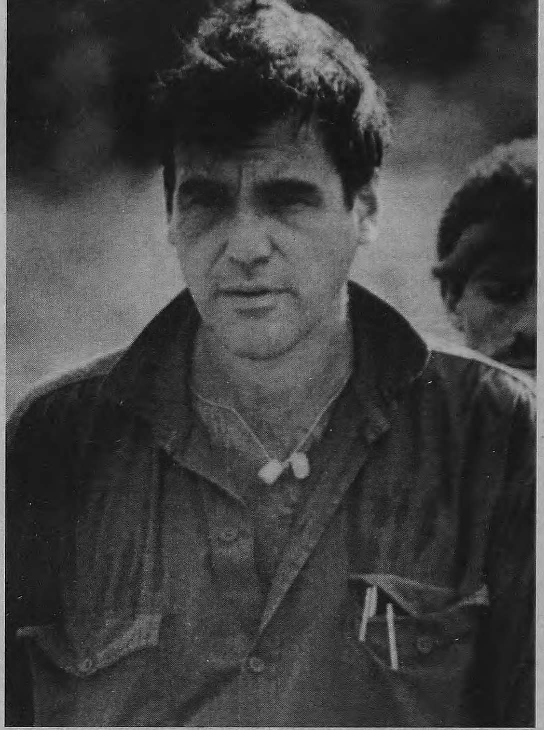
Un viaje de ida y vuelta

La primera vez que cruzó el Atlántico rumbo a Madrid, Antonio Birabent tenía 6 años y no entendía casi nada del país que dejaba. Iba en brazos de sus padres y tardaría mucho tiempo en regresar, aunque no lo sabía. Su padre, uno de los pioneros del rock en la Argentina, había decidido el viaje convencido por una bomba en un local de San Telmo donde se empeñaba en actuar en noches de sirenas, rumores e incertidumbres. Era 1976, el infierno tan temido. Mientras ponía a buen resguardo su familia y su carrera, Moris logró una hazaña no del todo bien evaluada por la historia: enseñó a los españoles que se podía cantar rock en castellano. No lo hizo por espíritu docente sino a fuerza de canciones urbanas como las que había compuesto aquí en la década previa, la mayoría de las cuales –aunque no todas– están en sus notables discos *30 minutos de vida* y *Ciudad de guitarras callejeras*. Las canciones madrileñas de Moris, las incluidas en *Fiebre de vivir*, por ejemplo, mostraron a los propios españoles un universo que parecían desconocer. Ya nadie diría allí por muchos años que el rock era para ser cantado en inglés. Antonio creció como un chico más de esa ciudad, hasta la adolescencia. En 1987, como cerrando un círculo, sus padres decidieron volver a Buenos Aires, convencidos de que la democracia era estable, y Antonio mudó sus 18 años a una ciudad desconocida. La fue haciendo suya de a poco, aunque de algún modo su mirada fuese siempre la de un extranjero. Antonio fue, ante el público, primero periodista de rock, después músico de su padre, más tarde solista, después actor de cine, presentador televisivo, estrella de programa televisivo con rating y por eso chico fashion de temporada. Le costó dar en el clavo con la música pero lo logró con *Azar*, su tercer CD, un trabajo de canciones ambientales que grabó en su casa y editó personalmente. Este año volvió a Madrid, contratado para un film en que hizo de hijo de Federico Luppi y Carmen Maura y metió en una valija 50 de esos compactos. Se movió un poco, lo mostró y el resultado fue increíble: semanas después se encontró decidiendo entre tres ofertas de compañías grandes para su salida en España. Desechó a las dos multinacionales y se quedó con la independiente local, que le firmó contrato para tres discos en total. Veinte años después de que su padre enseñase aquella lección, nadie hace este tipo de música en castellano en España, le dijeron unánimemente. El 3 de enero, el día en que cumple 28, Antonio estará volando otra vez rumbo a Madrid, para instalarse a vivir como cuando tenía 6, en busca de otro futuro que desconoce. Mandará postales electrónicas.

La historia de la novela por la cual Oliver Stone terminó en el Ejercito

La escribió a los 19 años y como no logró más que rechazos, terminó en Vietnam. Se llama "El sueño de un niño" y acaba de aparecer aquí.

Por Verónica Abdala



Oliver Stone fue como voluntario a Vietnam, lleno de odio.
La novela cuenta los días previos a la Gran Decisión de su vida.

Puede afirmarse que la obra de Oliver Stone es un intento desmesurado por retratar el fracaso de una utopía, el llamado sueño americano. *Pelotón, Salvador, The Doors, Wall Street, El cielo y el infierno, La radio ataca, Nacido el 4 de julio, JFK, Salvador, Nixon, Asesinos por naturaleza,* y *Camino sin retorno* conforman, si bien desparejas y hasta antagónicas, un rompecabezas de autor: el conjunto parece decir *esto es lo que queda de aquello que nació condenado al fracaso.* Aun para sus detractores, está claro que Stone es un desencantado con la evolución de los Estados Unidos, acaso porque alguna vez fue inocente y creyó que el gendarme del mundo podía ser, en realidad, el país en que los sueños de justicia para todos se cumplieran. Lo que casi nadie sabía es que Stone –que antes de filmar escribió los guiones de grandes éxitos ajenos, como *Scarface* de Brian de Palma y *Expreso de medianoche*, de Alan Parker– había debutado en el mundo de la creación con una novela de marcado corte autobiográfico, que terminó meses antes de alistarse para pelear en la guerra de Vietnam, el episodio que cambiaría el curso de su vida. Ese libro, que permanecía inédito, acaba de publicarse en la Argentina bajo el título *El sueño de un niño* (Editorial Debate). Un dato que valoriza más la novela: si hubiese conseguido publicarla a tiempo tal vez no hubiese ido a la guerra. E incluso, no hubiese filmado. De no haber ido a la guerra, no cargaría con la cuota de desencanto moral que lo caracteriza, y lo diferencia.

El futuro cineasta comenzó a trabajar en el manuscrito original de la novela en la ciudad mexicana de Guadalajara, en 1966, cuando aún no había cumplido los 20 años y acababa de dejar la universidad de Yale, en un gesto de rebeldía y bronca. Sus padres se habían separado en 1962 y él sentía "la sensación tenebrosa de que no había certidumbre alguna en el mundo", cuenta ahora. Completar la que sería su primera ficción literaria le llevaría un año, menos de lo que dedicaría luego a peregrinar por editoriales intentando que se la publicaran. El paso de las semanas demostró que nadie tenía interés en leer las ocurrencias de un adolescente insatisfecho, que por un lado decía pertenecer a la contracultura y por otra resumaba nacionalismo. Y así fue que el material –que según Stone tenía influencias de escritores malditos para la época como Kerouac, Céline y Henry Miller– quedó durante 32 años guardado en una caja de zapatos.

En aquella época en que todo le salía mal, el joven tiró a las aguas del East River en un gesto romántico por excelencia, algunas de las carillas originales de la novela. Lo que ese chico nunca hubiera imaginado es que con el tiempo se convertiría en famoso, y que recién entonces aparecería un editor decidido a publicar casi a cualquier precio aquellas viejas hojas. No por su valor literario, sino ante todo porque vienen a completar el retrato de su vida. Entre un momento y otro, Stone combatió en la guerra de Vietnam –se alistó ¡al otro día! de haber llorado páginas frente al East River y dice ahora que el fracaso como escritor fue una de las motivaciones principales de su decisión–, volvió para contarlo, empezó a odiar al Tío Sam, se casó, tuvo tres hijos y filmó una docena de películas de distinto calibre, que le valieron respeto profesional, tranquilidad financiera y una fama extraña. En Estados Unidos es poco menos que un izquierdista pero para izquierdistas de buena parte del mundo es un estadounidense que juega a hacerse el progre.

Concepto: ***"Mi tardía conversión al budismo me ha llevado a aceptar la doctrina de que el tiempo es ilusorio, que los acontecimientos son circulares"***

Cuando el original llegó a manos del editor estadounidense Roberto Weill a mediados de los '90 "era un texto desorganizado, garabateado, mecanografiado en tipos diversos, en el que faltaban páginas cruciales", describe Stone en el prólogo de su libro, en que por otra parte, cuenta que se ha convertido al budismo. El editor logró rescatar, de esa madeja enredada de palabras, la historia que cuenta la travesía de un hombre quese resiste a ser parte de la estupidez de su entorno, y que no teme enfrentarse a las más oscuras expresiones de su psicología. El protagonista de la ficción se llama William Oliver Stone y, al igual que su creador, también irá a pelear a Vietnam creyéndose un idealista. "En realidad escribí esta historia como una manera de ocuparme mentalmente de mí, primero, antes de pasar al mundo exterior", definió el director en una entrevista con el *New York Times*. En este marco dijo también que le gustaría ser recordado como un hombre que cuestionó todo aquello que sucedió a su alrededor. Para él, que salga ahora es un dato irrelevante. "Mi tardía conversión al budismo me ha llevado a aceptar la doctrina de que el tiempo es ilusorio, que los acontecimientos son circulares en su forma y que todas las cosas que suceden en universos paralelos no ocurren precisamente de manera cronológica: nuestra percepción del tiempo y la vida se encuentra en realidad en la mente".

Los padres del Stone-personaje son dos de las figuras centrales de la novela, que no está estructurada de manera lineal sino en base, el "fluir de la conciencia", la técnica que el irlandés James Joyce utilizó en "Ulises". El padre de la ficción es descripto como un norteamericano convencido de que "en este mundo, no puedes ser vos mismo y salirte con la tuya", que le dice a su hijo "los rebeldes pierden, al final" mientras se inyecta en el cerebro el tercer vodka-martini. Un tipo que, además, es incapaz de emociones. La madre una francesa –como la del verdadero Stone- enfundada en trajes de piel de leopardo y bastante más interesada en sus asuntos que en su hijo. Entre ellos dos –que, para completar el cuadro, se tiran los platos por la cabeza– está Oliver, un chico que busca su lugar en el mundo y huye. De todo, pero principalmente de sí mismo.

Idea: ***"Ese muchacho quería –no, necesitaba– desesperadamente que lo escucharan y lo amaran. No lo consiguió y se causó a sí mismo un daño terrible".***

El libro, que se deja leer pero que difícilmente impactaría de no ser Stone un cineasta importante, incluye un epílogo llamativo. Stone dice de aquel joven conflictuado/conflictivo que fue: "Con el tiempo su pasión, su rabia y su amor desmedido se irán alejando de mí (...). Oliver, ese muchacho, quería –no, necesitaba– desesperadamente que lo escucharan y lo amaran. No lo consiguió, y en consecuencia se causó a sí mismo un daño terrible y por la misma razón dañó a otros. Pido perdón a todas aquellas personas a las que él hirió y perdono a aquellos que lo hirieron, a él y a mí".

Jorge Larrosa

El grupo sorpresa fue Soulfly, la nueva propuesta de Max Cavalera.
Cultivan una música heavy casi bailable, muy a la brasileña.

Los pesados de siempre, en un Festival atípico

Las vertientes pesadas y duras del rock son vedettes de la década pero la edición del Monster of Rock de este año resultó un desfile de bandas desgastadas –salvo Soulfly– ante un público casi frío.

Jorge Larrosa



Slayer es una propuesta extrema, aunque esta vez pareció demasiado.
Tocaron con un sonido prestado, en un aquelarre de decibeles.

Jorge Larrosa



Iron Maiden fue el grupo de cierre, pero está lejos de su gloria.
El grupo sigue sonando bien, pero carece de la magia que lo distinguía.

FESTIVAL MONSTERS OF ROCK 6 PUNTOS

Lugar: Estadio de Velez Sárfield,
Fecha: sábado 12 de diciembre.
Bandas: O'Connor, Angra, Helloween, Soulfly, Slayer e Iron Maiden.
Público: 20.000 personas.

Por Mariana Enríquez

El escenario de *Monsters of Rock*, en el estadio de Vélez, estaba sobre una de las plateas, lo que provocaba la ilusión óptica de que la cancha se había achicado. Algo que no estaba del todo mal, al menos porque de esta forma se notaban menos los espacios vacíos. El festival convocó 20.000 personas, la mayoría fans de dos grupos claves para la expansión local del género como Iron Maiden y Slayer. Durante ocho horas largas, los fans vivaron a sus bandas con una sorprendente falta de desbordes pasionales, que en ciertos tramos se acercó a la frialdad, un dato extraño para el género.

Es que ninguna de las bandas que participaron de *Monsters of Rock* es dueña hoy de una convocatoria masiva. Iron Maiden tiene una afición fiel, y Slayer es un fenómeno de culto entre los heavies argentinos. Pero, en 1992, Maiden (con su mítico cantante Bruce Dickinson) convocó 30.000 personas. En 1996, llenó dos veces el estadio Obras, aunque en esta oportunidad Dickinson ya se había ido de la banda, y su reemplazante, Blaze Bayley, nunca logró "ganarse" a los fans. Cuando tocaron el sábado a partir de las 23, algo quedó claro: Maiden vive de recuerdos. Sus cd's más recientes, *The X Factor* y el flamante *Virtual XI* no tienen temas que puedan compararse a himnos como "2 Minutes to Midnight" o "Number of The Beast". Siguen sonando bien, siguen siendo muy profesionales... pero la magia se terminó. Eso sí: los fans hicieron estallar algunos petardos. Sin embargo, hay que decirlo: este público heavy es angelical comparado con el de La Renga, por ejemplo.

Baile: *Lo de Soulfly es una suerte de música pesada bailable, la banda de sonido de una comparsa del Carnaval de Río que se hubiera vuelto loca.*

Slayer estuvo sobre el escenario a partir de las 21, con un sonido que rayaba en lo insoportable: chirriante y a un volumen aterrador y desproporcionado, aun para una banda extrema. No fueron responsables de los problemas: los equipos de sonido propios nunca llegaron a Argentina, y tuvieron que tocar con material prestado. Los fans vitorearon los primeros temas (más bengalas por allí) y regalaron cantitos de "Slayer es un sentimiento", cosa que casi hizo sonreír al cantante Tom Araya ("casi" porque Araya cuida tanto su imagen de malo que una sonrisa sería casi un fenómeno de otro mundo). La banda cultiva el speed metal, una de las tantas clasificaciones del heavy, que podría describirse como muy rápido, muy podrido, muy extremo. Slayer es de difícil digestión, y el show del sábado no fue la excepción. Con letras que se dedican casi exclusivamente a las invocaciones demoníacas, la sangre y la destrucción, entregó un set atroz donde no faltaron "hits" como "Reign in Blood", "Angel of Death" y "Seasons in The Abyss".

Más allá de que no contaron con una gran legión de fans, lo más interesante artísticamente de un festival devaluado fue Soulfly. La nueva banda de Max Cavalera, ex cantante de Sepultura, mostró una forma distinta de entender el heavy metal. Fusionado con ritmos latinos, tribales, macumberos, con deudas del hardcore y el hip hop, pero sin renegar de la cuota siniestra, lo de Soulfly es una suerte de música pesada pero bailable, la banda de sonido de una comparsa del Carnaval de Río de Janeiro que se hubiera vuelto loca. Temas como "Tribe" y "Attitude" levantaron a la alicaída multitud. Y aunque la insistencia en la "unión de las tribus" y todo el discurso "positivo" de Cavalera puede provocar saturación, los resultados musicales son interesantes. El microshow cerró con Andrés Giménez y Marcelo Corvalán de A.N.I.M.A.L como invitados en un cover de los Beastie Boys, y muchos quedaron con ganas de más. El resto fue de Helloween, Angra y O'Connor. Helloween es una banda alemana que produce heavy a la antigua usanza. El sonido no la ayudó pero Andy Deris, el cantante, se las arregló para entenderse con la audiencia, que coreó temas como "Power". Un set breve y tedioso, a pesar de la excelencia técnica de los músicos. Los brasileños Angra, en el mismo estilo, son más eclécticos ya que incorporan influencias del folklore de su país. O'Connor, del ex Hermética y Malón Claudio O'Connor hizo un show correcto: más no se le puede pedir a una banda que toca música dura a las 16 de un día de sol.

Ruido: *Los fans de Maiden hicieron estallar algunos petardos, pero debe decirse: este público heavy es angelical comparado con el de La Renga, por ejemplo.*

En resumidas cuentas al *Monsters of Rock* le faltó brillo, con la excepción de Soulfly. Se escuchaban por allí reclamos de una mayor variación en los estilos convocantes: hubiera sido más interesante traer bandas como Deftones o Fear Factory, los nuevos rostros del heavy, que le habrían dado al festival un renovado interés. Habrá que esperar al Monsters of Rock de 1999. Si es que lo hay.

cine

5 PAL PESO
P/M/16.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14.25 y 19.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-

ALGO EN QUE CREER
S/R.
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.05, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ANTZ
APTA.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BICHOS
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.05, 17.25 (en castellano), 19.45 y 22.10 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 12.30, 14, 14.55, 16.15, 17.15, 18.35, 19.40, 21 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

BLADE (CAZADOR DE VAMPIROS)
P/M/16.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.30, 17.15, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.05, 15.15, 17.55, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARACTER
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CONTRA EL ENEMIGO
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 12.20, 14.55, 17.35, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.10, 17.50, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

CORAZON ILUMINADO
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.30, 20 y 22.30.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.40, 20.50 y 23.-

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 16, 18.20, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.-

¡EN GUARDIA!
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.10, 17.35, 20.10 y 22.40.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LA BUENA ESTRELLA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA MIRADA DE ULISES
P/M/16.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 17.20 y 21.20. Sáb. trasn.: 1.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15.15, 18.35 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

LEYENDA URBANA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 17.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

MARISCAL ZHUKOV
APTA.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

en cartel



EL SABOR DE LA CEREZA
De Habbas Kiarostami
(Irán)

La primera película iraní que se estrenó en la Argentina fue premiada con la Palma de Oro del Festival de Cannes 97. Kiarostami es considerado uno de los principales directores de cine vivos en el nivel de Godard y Bergman. Badii deambula en su camioneta por las afueras de Teherán buscando que alguien lo entierre luego de que se suicide. En su búsqueda se topará con un cadete militar, un seminarista u un empleado publico, cada uno de los cuales tendrá algo que decirle sobre su decisión. ***(Lorca)***



CUANDO VUELVE UN AMOR
De Nick Cassavetes
(EE.UU.)

Escrito en 1980 y reescrito en 1987 por John Cassavetes, el guión de She's so lovely *(tal es el título original) parecía destinado a no filmarse jamás: el creador más mentado de la escena independiente estadounidense murió en 1989 sin haber rodado una escena. La realización quedó en manos de su hijo Nick, que eligió como protagonistas a Sean Penn, John Travolta y Harry Dean Stanton. El film es de las relaciones amorosas complicadas, con una mujer difícil en medio de dos hombres antagónicos* ***(Premier)***

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. De Justo Y San Juan. 315-3008.. A las 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

RONIN
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15, 17.25, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.50 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- LUNES 14 a las 20.30: Func. Extr. **ORQUESTA DE CAMARA MAYO** Dir.: Mario Benzecry. Solista: **Alberto Lysy** Piazzolla: Fuga y misterio; Tres minutos con la realidad; Vivaldi: "El otoño" y "El invierno", de Las cuatro estaciones. Locatelli: concierto para violín Nº 5; Dvorak: Serenata Op. 22. Loc. en vta. Platea $ 15. Paraíso $ 3.- MARTES 15 a las 20.30: Func. Extr. Ballet **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Coreog. de R. Nureyev. Repos.: A. Francillon. Con S. Perillo y J. Amarante. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de ilum.: R. Traferri. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: R. Bustamante. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños. Dir.: V. Sciammarella. Loc. en vta. Platea $ 30. Paraíso $ 6.- MIERCOLES 16 a las 20.30: Func. de Abono Universitario. Ballet **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Coreog. de R. Nureyev. Repos.: A. Francillon. M. Cohelo y A. Parente. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de ilum.: R. Traferri. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: R. Bustamante. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños. Dir.: V. Sciammarella. Sob. de ab. en vta. Platea $ 30. Paraíso $ 6.- JUEVES 17 a las 20.30: Func. Extr. Ballet **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Coreog. de R. Nureyev. Repos.: A. Francillon. S. Perillo y L. Ortigoza. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de ilum.: R. Traferri. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: R. Bustamante. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños: Dir.: V. Sciammarella. Loc. en vta. Platea $ 40.- VIERNES 18 a las 20.30: Función de Abono de Estudiantes Secundarios. Ballet **EL CASCANUECES** de Tchaikovsky. Coreografía de Rudolf Nureyev. Reposición: Aleth Francillon. Miriam Coelho y Luis Ortigoza. Ver Martes 15. Sob. de Ab. en vta. dde. el Miér. 16. Platea $ 30. Paraíso $ 6.- **SALON DORADO. Ingreso por Libertad 815.** Martes 15 a las 17.30: Recital de guitarra. Ariel López, guitarra. Obras de Barrios, Milán, Turina y Britten. Entrada libre y gratuita. A las 19: conferencia previa al ballet "El cascanueces". Disertante: Angel Fumagalli. Exclusivamente para concurrentes a la función del día.- **RENOVACION DE ABONOS / CAMBIO AL ABONO NOCTURNO NUEVO: 1)** Gran Abono, Abono Vespertino, Abono Nocturno, Abono Especial: a- Renovación de abono, hasta el 23/12.- **2)** Adquisición del Abono Nocturno Nuevo (ANN) para actuales no abonados: a partir del Martes 15/12.- Horario de atención de boletería: Lun. a Vier. de 10 a 17.- Formas de pago: En efectivo; con cheque a nombre de "Supreme Ticket S.A. No a la orden" y cruzado. Cheques personales y de sociedades al día; con tarjeta de crédito en una sola cuota (Visa, Mastercard y American Express). Los pagos de las renovaciones podrán hacerse también del 15 al 26/2/99.- NOTA: Están a la venta las localidades para las funciones extraordinarias de "El cascanueces", de los días 22 y 23.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 372-2247. SALA MARTIN CORONADO: Miér. $ 4) a Vier. a las 20.30: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Miér. ($ 4) a Vier. a las 21: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. ($ 4) a Vier. a las 21.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) las 20: **"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"** de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4. Vta. antic.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a las 21: **"Villancicos del Barroco Colonial Latinoamericano"** Espectáculo coral. Pl. $ 7.- Juev. y Vier. a las 21: **"Muerte prevista en el guión"** Coreografía de Susana Tambutti. Pl. $ 10. Tert. $ 5.- REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock. Sáb. a las 21: **"Los Delfines"** (presentación del CD "Regio"). $ 6.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.30: **"En vivo y en llamas"** con Reina Reech, Mario Sánchez, Rudy Chernicoff, Juan Verdaguer, Laura "Panam" Franco, Patricia Brown, Carlos Rotundo, Martín Russo y Ballet "Astros". Loc. en vta. dde. $ 10.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Hoy (despedida) a las 20. Loc. numer.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Miér. (despedida) a las 21.30: **"Los reyes"** de J. Cortazar. Por el Grupo Producciones ParaNada. Dir.: M. Gall.- Juev. (despedida) a las 21.30: **"Avalancha"** Dir.: P. Etchebehere.- Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.- Vier. y Sáb. (despedida) a las 23: **"Academia de baile"** Autor, compositor y dir.: Alberto Muñoz. $ 10.- Sáb. a las 21: **"34 puñaladas (3 guitarras -1 cantor)"** Augusto Macri, Nahuel Ruscio, Nicolás Varchausky y Federico Zypce. $ 10.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Miér. a las 20: **"Muestra del Instituto del Teatro Colón de Buenos Aires"** $ 2.- Juev. a las 20: **"Y estaba todo tan tranquilo"** Coreog. de Adriana Barenstein. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio. Ciclo **"El jueves el Centro se mueve"** Juev. a las 21: "Anatomía violenta" - Grupo "Los Celebrantes". Coreog. y dir.: Vivian Luz. $ 3.- Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 22: **"Zamarra"** (Teatro Sanitario de Operaciones). $ 7.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MÚLTIPLEX:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados t/los días $ 3. **Ambassador 1:** A las 16.00 - 18.10 - 20.30 - 22.50 hs. Sáb. trasn. 0.50 h. *Contra el enemigo.* **Ambassador 2:** A las 17.00 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.50 h. *Un romance peligroso.* **Ambassador 3:** A las 16.30 - 18.20 - 20.10 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.20 h. *Bichos.*

AMÉRICA:
Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. *Contra el enemigo.* Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM:
Boulevard Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Mart. y miérc. 19.00 - 21.30 hs. Cine Arte presenta *Western* (Francia '97), de Manuel Poirier.

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. A las 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.25 h. *Bichos.*

CINE SEX:
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

CRISTAL CINEMA:
Entre Ríos 1789. Tel. 96-0285. Diariamente de 12.00 a 3.00 hs. (Viernes a domingo hasta las 5.00 hs). **3 salas exhibición condicionada** (A/18).

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. A las 17.30 - 19.20 - 23.20 hs. (Mart. y vier. a las 17.30 - 19.20 - 21.30 - 23.20 hs.) *The Truman Show.* Lun. a miérc. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. Vier. a miérc. doble programa en continuado: a las 16.30 - 20.30 hs. *Loco por Mary*, y a las 18.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto.* Platea $ 3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $ 3. A las 16.20 - 18.10 - 20.00 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 23.40 hs. *Antz (Hormiguitas).* Lun. a miérc. 50%.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $ 3. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 h. *Diario para un cuento.* Lun. a miérc. 50%.

teatros

ATLAS:
Luro y Corrientes. Tel. 94-3301. Lun. a sáb. 22.00 hs. Dgo. 21.30 hs. Nito Artaza, Moria Casán, Miguel Angel Cerutti y el debut teatral de Isabel Sarli en *Tetanic.* Con Omar Vitullio, Paola Piper, Roxana Martínez y gran ballet. Dir. artístico: D. Fernández. Debut viernes 18 de diciembre.**Colón:** Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Mart. a las 19.00 hs. **Cierre ciclo 1998 Programa Educare.** Miérc. 21.00 hs. **Miguel Viento del Pueblo** (Barreras y alas en la vida de Miguel Hernández).

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94.2753. Dgo. 21.30 hs. Mercedes Carreras, Beatriz Taibo, Rodolfo Machado, Joe Rigoli y Marisa Carreras en *Chifladas y mentirosas.* Con Marcelo Olivero y María Carreras. Dirección: Jorge Ahamendaburu.

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94.2753. Miérc. 21.30 hs. Mercedes Carreras, Juan Carlos Mesa y Rolo Puente en *Con un clavo en el zapato.* Con María y Marisa Carreras. Dirección: Juan Carlos Mesa.

NEPTUNO:
Santa Fe 1750. Tel. 94-3301. Mart. a sáb. 22.00 hs. Dgo. 21.30 hs. Rodolfo Ranni, Fabián Gianola, Ana Acosta, Cecilia Milone, Daniela Cardone y la actuación especial de Judith Gabani en *Boing Boing.* Dir. gral.: Carlos Moreno. **Debut jueves 17 de diciembre.**

musicales

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Mart. 22.00 hs. Se presentan *Los Bandoneones de Mar del Plata.* Festejando el 2º aniversario de su fundación. Dir.: Ernesto Scorziello.

infantiles

CRISTAL JUEGOS:
Güemes 2755. Martes a viernes desde las 16.00 hs. (Sáb. y dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

JUEGOS & JUGUETES:
Juan B. Justo 600. (Paseo La Loma). Tel. 80-5200/5417, sáb. y dgo. de 15.00 a 22.00 hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia.

LA CASA ENCANTADA:
Moreno 2227. T/los días de 18.00 a 24.00 hs. (Días de lluvia y nublados desde las 16.00 hs.). Recorrido guiado. El agua no te moja; las cosas suben solas; la ley de la gravedad no se cumple.

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carroussel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Tel. 93-1553. Todos los días desde las 9.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla.

etc

ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el mar.* Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM:
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 9.30 a 19.30 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

CASERÓN DE TEJAS - EL LUGAR DEL TANGO:
20 de Septiembre 469. Tel 790422/066-209599. Sáb. y dgo. desde las 22.00 hs. Disfrute y baile los mejores tangos. Cafetín, picadas.

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y la Costa. Vier. y sáb. desde las 0.00 h., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

LÁSER STAR:
Juan B. Justo 600. Sábados y domingos de 15 a 22 hs. El único *Láser Game* de la ciudad. Emoción y aventura.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Página/12

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del Sudeste.
Mínima: 20°. Máxima 27°.

10.00

◆ Está abierta la inscripción para los cursos de cine de verano de IRCA. Informes e inscripción al 951-4199 o 542-7627.

◆ El Foto Club Argentino tiene abierta la inscripción para sus cursos intensivos de verano. Informes en Perón 1606 de 11 a 21. Tel. 382-8026.

14.00

◆ Proyección de *La ventana indiscreta* (1954), de Alfred Hitchcock, en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional. Repite a las 16. Entrada libre.

◆ Muestra Internacional de Jardines y Diseño de Arte Floral en el Palais de Glace, Posadas 1725. Continúa hasta el 20 de diciembre.

14.30

◆ Proyección de *Il sorpasso* (1962) de Dino Risi en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

17.30

◆ Conferencia sobre la escuela de fin de siglo y los medios de comunicación a cargo del Lic. Juan Carlos Tedesco. San Juan 2651.

19.00

◆ Segundo concierto del grupo Ars Contempoánea en el salón dorado de la Casa de la Cultura, Avda. de Mayo 575, 1º piso. Entrada libre.

◆ Inauguración de la muestra *Tierra gestaria II* de la artista plástica Dolores Casares en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Continúa hasta el 4 de enero.

◆ Homenaje a Leopoldo marechal con motivo del 50º aniversario de la publicación de Adan Buenosayres. Entrada libre.

19.30

◆ Conferencia *La fiesta de las luces (Hanukah)* a cargo de Roberto Passo en Boyacá 67. Entrada libre.

20.00

◆ Clase abierta del taller intensivo de creación deargumentos para cine y televisión de Eduardo Roman en ILVEM, Av. de Mayo 950.

◆ Proyección de *Invasión* (1969) de Hugo Santiago en el Cine Cosmos, Corrientes 2046.

20.30

◆ Concierto de piano de alumnos de la Escuela Popular de Música en el SADEM, Belgrano 3655.

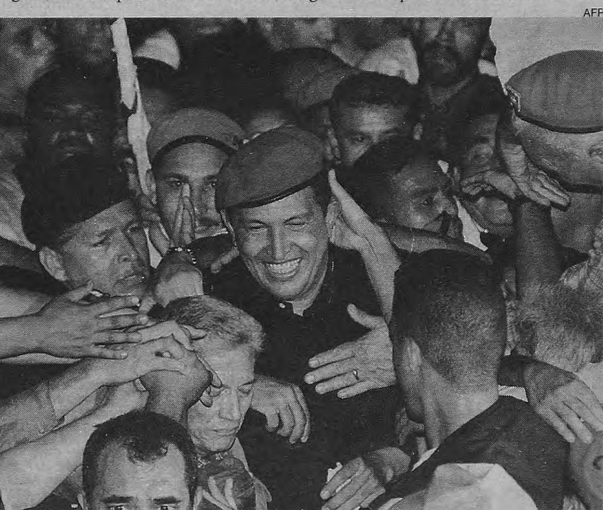
POPULISMO

Por José Pablo Feinmann

El líder populista se maneja al margen o en contra de las reglas del juego democrático. El líder populista se considera la directa encarnación de la voluntad popular, vale por sí mismo y no por ser parte de algún estamento político integrado a la dinámica constitucional. El líder populista se maneja desde la autoridad y la soberbia: el pueblo lo ha elegido, y eso no sólo lo transforma en su representante, sino también en su misma alma, en su voluntad. El pueblo le pertenece y él lo encarna, de aquí que se sienta autorizado a actuar por sobre las leyes institucionales, que devienen basura arcaica, escoria débil del pasado, ya que la voluntad fuerte del pueblo, ahora, se ha encarnado en algo más elevado, puro, verdadero y representativo: él, el líder populista.

Súbitamente, en esta América latina que aún balbucea los valores de la democracia, asoman otra vez las voluntades fuertes, los hombres del destino, los jefes predestinados. Se presentan como lo nuevo, pero son lo arcaico y lo perimido. No hubo golpistas, no hubo personaje autoritario en este continente que no surgiera para decir que la democracia es corrupta e ineficaz. No hubo golpista que no decidiera purificar la democracia, no desde ella, sino desde el autoritarismo. Todo golpista se considera a sí mismo la superación necesaria de la democracia. Acabará con la corrupción porque él no es corrupto. Acabará con la ineficacia porque él es eficaz. Acaba, así, con el sistema democrático, ya que todo pasa a depender de un vértice, de una voluntad, de una pureza y de una eficacia, la del líder predestinado. Muere lo diverso, lo polifónico, se instaura lo uniforme. Se gobierna desde la figura del caudillo quien dice gobernar porque encarna la voluntad del pueblo. El caudillo populista cree que su triunfo electoral lo consagra tan absolutamente como para clausurar el sistema de elecciones. Lo que hará por medio de un plebiscito, para validarse una vez más con la mayoría que lo ha encumbrado. Pedirá un plebiscito para cerrar el Congreso, para obtener otro mandato presidencial. Olvida, finge olvidar, que la mayoría de la que goza no es para aniquilar a las restantes minorías, sino para gobernar con ellas en medio del juego democrático. Pero el caudillo populista es expresión del fracaso de la democracia, ¿por qué habría de respetarla? Siempre surge cuando los partidos han incurrido en la corrupción y en el olvido de las mayorías. Surge para castigar a los malvados y para beneficiar al pueblo. Luego, en los hechos, los "malvados" son todos quienes no acatan la voluntad del caudillo populista y "el pueblo" es esa brumosa entidad a la que siempre se remitirá para validarse, justificando su voluntad represora. El caudillo populista suele usar una inflamada verborragia antiimperialista, pero los "imperialistas" son sus aliados, lo sostienen. Porque es un hombre de orden, un enemigo del caos, un eficaz controlador social y un tenaz enemigo de todo lo que atente contra los intereses verdaderos de los poderosos.

Esta peligrosa figura –llevada al poder por la desesperanza de las mayorías– se encarna hoy en el Chávez venezolano, en el Oviedo paraguayo y en el "nacionalismo popular" del duhaldismo argentino. Duhalde, claro, no es un militar. No podría serlo en un país en que los militares convocan tan enorme desprestigio. Pero se acerca peligrosamente a ser todo lo demás que es Chávez, y que amenaza ser Oviedo.


AFP

CARTAS

Primeros pasos

El genocida Massera fue apresado. Después de varios años en los que las organizaciones de derechos humanos reclamaron insistentemente por la detención y enjuiciamiento de quienes instrumentaron –amparados en el poder del Estado– la política de represión más salvaje de la que se tenga memoria en toda la historia del país, pareciera ser que, bajo el mismo gobierno que firmó el indulto a los represores, una Justicia que intenta diferenciarse de un gobierno que se hunde comprobó la culpabilidad del "almirante cero". No obstante, el genocida detenido no se encontró en una cárcel sino en una dependencia militar de Campo de Mayo, rodeado de camaradas que lo admiran y respetan. Al igual que el genocida Videla –quien se encuentra preso en su domicilio–, el genocida Massera comparte con sus colegas todos los "pesares" derivados de, en palabras del genocida y sus seguidores, la injusta detención. En este punto cabe preguntarse por qué Massera, quien, como lo muestran los datos aportados por numerosas investigaciones, violó, torturó y asesinó seres humanos, a la vez que robó no sólo dinero sino, fundamentalmente, bebés indefensos, cómo, decíamos, es posible que este genocida se encuentre detenido en las condiciones en las que se halla. Este hecho es un sello puesto a la ficción en la que incurrimos al pensar en términos de justicia y equidad; ¿qué queda de aquélla sin equidad? Sin embargo, la inevitable alegría producida por la detención del genocida, agravado por el oportunismo político que se respira, no debe llevarnos a pensar que se ha hecho justicia. Estamos tan rotos que un atisbo de justicia, en las condiciones que sean es tomado como tal. Por contrario, éste es el momento en que deben reforzarse las presiones para que se lleve a cabo un proceso de enjuiciamiento y condena real –no sólo social– a los militares que usurparon el poder el 24 de marzo de 1976 con el objetivo –logrado– de liquidar social, política y económicamente una Argentina. El encarcelamiento de Massera es quizás el primer paso de un largo proceso de búsqueda de la verdad (donde Massera es un personaje central) para que se haga realmente justicia, para que los asesinos terminen pagando por todos los crímenes cometidos; no bajo la forma de un arresto domiciliario o, lo que es lo mismo, un arresto en Campo de Mayo donde se sienta una abeja en el panal. Solamente con el juicio y la pena que cualquier otro mortal –por causas mucho menores– tiene que cumplir frente a un delito cometido recuperará este país a los ciudadanos que parece haber pedido.

Marisa Duarte
DNI 22.126.670
Martín Schorr
DNI 22.847.973